Proletari din toate ţările, uniţi-vă!

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XII, Seria II-a, Nr. 2323 | 4 PAGINI — 20 BANI | Marţi 23 octombrie 1956

Sub semnul întăririi prieteniei romîno-iugoslave

Comunicat cu privire la convorbirile dintre delegaţia romînă şi delegaţia iugoslavă

BELGRAD 22 (Agerpres). — Astăzi la ora 10 au început la Palatul Alb convorbirile între delegaţia romînă şi delegaţia iugoslavă. Delegaţia romînă a fost compusă din: Gheorghe Gheorghiu-Dej, membru în Prezidiul Marii Adunări Naţionale şi prim secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, Chivu Stoica, preşedintele Consiliului de Miniştri, Petre Borilă, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, Alexandru Bîrlădeanu, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri şi Grigore Preoteasa, ministrul Afacerilor Externe.

In delegaţia iugoslavă se aflau: Iosip Broz-Tito, preşedintele R.P.F. Iugoslavia, Moşe Pjade, preşedintele Scupşcinei Populare Federative, Edward Kardelj, vicepreşedinte al Vecei Executive Federative şi Ivan Goşneak, Kocea Popovici şi Mjalko Todorovici, membri ai Vecei Executive Federative.

La convorbiri au asistat: Nicolae Guină, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al R.P. Romîne în Iugoslavia şi Petre Costache, director general al Treburilor Consiliului de Miniştri, iar din partea iugoslavă Nikola Vujanovici ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al R.P.F. Iugoslavia în Romînia şi Ioja Vilfan, secretar general al preşedintelui republicii.

In cursul convorbirilor care au decurs într-o atmosferă cordială şi prietenească s-a discutat mersul realizării acordurilor de la Bucureşti. Ambele delegaţii şi-au exprimat satisfacţia pentru rezultatele obţinute, care au dus la elaborarea unui acord comercial şi de plăţi între Republica Populară Romînă şi Republica Populară Federativă Iugoslavia, a unui protocol cu privire la schimbul de mărfuri pentru anii 1957—1960, a unui acord de colaborare tehnico-ştiinţifică ce vor fi semnate în cursul şederii delegaţiei romîne în Iugoslavia.

Se află în pregătire textul unui acord relativ la colaborarea culturală.

S-au discutat de asemenea şi măsurile pentru dezvoltarea mai departe a colaborării multilaterale între cele două ţări.

Dejun în cinstea delegaţiei romîne

BELGRAD 22 (de la trimişii speciali ai Agerpres). — La 21 octombrie preşedintele R. P. F. Iugoslavia, Iosip Broz-Tito a oferit în clădirea Vecei Executive Federative un dejun în cinstea delegaţiei guvernului Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn.

Din partea romînă au luat parte tovarăşii Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R., membru în Prezidiul Marii Adunări Naţionale a R.P.R., conducătorul delegaţiei şi fiicele sale, Chivu Stoica, preşedintele Consiliului de Miniştri al R.P.R., membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu soţia, Petre Borilă, prim vicepreşedinte al Consiliului de miniştri al R.P.R., membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu soţia, Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Alexandru Bîrlădeanu, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, membru al C.C. al P.M.R. cu soţia, Grigore Preoteasa, ministrul Afacerilor Externe al R.P.R., membru al C. C. al P.M.R., cu soţia, persoanele oficiale care însoţesc delegaţia, precum şi ambasadorul R.P.R la Belgrad, N Guină, şi membri ai Ambasadei R.P.R. la Belgrad.

Din partea iugoslavă au participat tovarăşii Iosip Broz-Tito, preşedintele R.P.F. Iugoslavia cu soţia, Moşe Pjade, preşedintele Scupşcinei Populare Federative a R.P.F. Iugoslavia, Edward Kardelj, Alexandru Rankovici, Svetozar Vukmanovici şi Rodoliub Ciolacovici, vicepreşedinţi ai Vecei Executive Federative, Vladimir Simici, vicepreşedinte al Scupşcinei Populare Federative a R.P.F. Iugoslavia, Duşan Petrovici, vicepreşedinte al Adunării Populare a R.P Serbia, Velko Zekovici, secretar al Vecei Executive Federative, Mialko Todorovici, Pavlo Gregorici, N. Mincev, Kocea Popovici, I. Goşneak, D. Penezici, A. Humo, S. Komar, membri ai Vecei Executive Federative. Au participat de asemenea Djuro Salaj, preşedintele C.C. al Uniunii Sindicatelor din R.P.F. Iugoslavia, A. Belici, preşedintele Academiei de Ştiinţe a R.P. Serbia, şi alte persoane oficiale iugoslave, precum şi ambasadorul R.P.F. Iugoslavia la Bucureşti, N Vujanovici.

In timpul dejunului care s-a desfăşurat într-o atmosferă de caldă prietenie tovarăşii Iosip Broz-Tito şi Gheorghe Gheorghiu-Dej au rostit cuvîntări.

Cuvîntarea tovarăşului Iosip Broz-Tito

Tovarăşi membri ai delegaţiei romîne!

Tovarăşi şi tovarăşe!

Permiteţi-mi ca în numele popoarelor noastre, în numele guvernului iugoslav şi al Comitetului Central al Uniunii Comuniştilor din Iugoslavia să urez din toată inima bun venit delegaţiei guvernului Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn, în frunte cu tovarăşii Gheorghe Gheorghiu-Dej şi Chivu Stoica.

Ne bucurăm că avem astăzi posibilitatea să răspundem ospitalităţii de care s-a bucurat delegaţia guvernului iugoslav cu ocazia vizitei sale în Romînia, în luna iunie a acestui an. Sînt convins că şi dv veţi găsi aici aceeaşi primire cordială şi că veţi cunoaşte sentimentele de prietenie ale popoarelor din Iugoslavia faţă de poporul romîn.

În timpul vizitei în ţara dv. am simţit prietenia şi simpatia pe care poporul romîn le nutreşte faţă de popoarele Iugoslaviei. Deşi durata vizitei noastre a fost limitată, noi am luat acolo cunoştinţă îndeaproape de eforturile depuse de dv. şi de ceilalţi tovarăşi conducători ai guvernului şi partidului dv. precum şi de întregul popor romîn pentru construirea unui viitor mai bun al ţării dv. Noi ne bucurăm şi ne vom bucura de fiecare succes al dv. pe care îl obţineţi în construcţia socialistă şi salutăm eforturile poporului romîn şi ale conducerii sale îndreptate spre realizarea unor condiţii mai bune de trai pentru toţi oamenii muncii din ţara dv

În cursul istoriei, popoarele noastre au fost legate printr-o soartă asemănătoare, prin lupte şi suferinţe asemănătoare pe calea realizării independenţei naţionale, iar astăzi ele sînt legate de lupta pentru construirea unui viitor mai frumos socialist ca şi de năzuinţa comună pentru întărirea păcii în lume.

Popoarele din Iugoslavia şi Romînia sînt conştiente că pentru atingerea acestor scopuri este necesară realizarea unei colaborări prieteneşti şi de bună vecinătate. Cît de folositoare pentru ambele părţi este o politică de relaţii de bună vecinătate ne arată cel mai bine faptul că într-un timp relativ scurt am obţinut rezultate importante în această privinţă. De îndată ce au fost înlăturate din relaţiile noastre reciproce nedreptatea istorică şi situaţia anormală pentru care nu poartă vina cele două popoare ale noastre, aceste relaţii s-au îmbunătăţit pe zi ce trece şi pot fi denumite de acum prieteneşti. Nu încape îndoială că această dezvoltare favorabilă a fost grăbită prin reluarea contactului direct între conducătorii celor două ţări. Noi am salutat şi reluarea contactelor între partidele noastre şi considerăm că aceste legături trebuie dezvoltate şi mai departe pe baza egalităţii, a respectului reciproc şi a schimbului deschis de păreri.

Dezvoltarea colaborării şi înţelegerii atît de multilaterale corespunde în întregime năzuinţelor şi intereselor celor două ţări şi contribuie la întărirea colaborării internaţionale paşnice şi a egalităţii în drepturi în lumea întreagă.

In relaţiile internaţionale se manifestă astăzi tot mai deplin

(Continuare în pag. 3-a)



Cuvîntarea tovarăşului Gheorghe Gheorghiu-Dej

Tovarăşi şi tovarăşe,

Daţi-mi voie înainte de toate să mulţumesc călduros pentru primirea deosebit de cordială, cu adevărat prietenească, pe care a făcut-o delegaţiei noastre conducerea statului iugoslav şi a Uniunii Comuniştilor din Iugoslavia, cît şi populaţia oraşului Belgrad şi a altor localităţi prin care am trecut.

Noi privim această primire drept o expresie a sentimentelor de prietenie care leagă în mod trainic cele două popoare ale noastre.

Poporul romîn urmăreşte cu adînc interes şi cu frăţească simpatie realizările oamenilor muncii din oraşele şi satele iugoslave care muncesc cu abnegaţie şi rîvnă la construcţia economică şi culturală a patriei lor, la rezolvarea problemelor multilaterale ale vieţii obşteşti, la îmbunătăţirea traiului lor şi înflorirea patriei.

Sîntem bucuroşi că vom avea putinţa în cursul vizitei noastre în Iugoslavia să cunoaştem munca rodnică a poporului iugoslav pe diferite tărîmuri de activitate şi să dezvoltăm contactele personale cu conducătorii poporului iugoslav, contacte ce s-au dovedit a fi un mijloc eficace pentru soluţionarea în spirit de înţelegere tovărăşească a problemelor interesînd ambele ţări.

Discuţiile pe care le purtăm constituie în mod firesc o continuare şi o dezvoltare a rezultatelor pe care le-am obţinut în comun în cursul vizitei făcute în ţara noastră de către delegaţia guvernamentală a Republicii Populare Federative Iugoslavia, în frunte cu tovarăşul Tito. Declaraţia semnată de guvernele noastre cu acest prilej şi Comunicatul cu privire la relaţiile dintre Uniunea Comuniştilor din Iugoslavia şi Partidul Muncitoresc Romîn au jucat un rol de mare însemnătate în îmbunătăţirea continuă a relaţiilor prieteneşti dintre ţările noastre.

Tovarăşul Tito a relevat cu deplină dreptate că în scurtul timp ce s-a scurs de atunci, o mare parte a celor stabilite în declaraţia comună a celor două guverne şi în Comunicatul cu privire la relaţiile între partidele noastre, au şi fost realizate. In timpul cel mai apropiat se va semna acordul de lungă durată privind schimburile comerciale. Există condiţii favorabile pentru extinderea relaţiilor culturale între ţările noastre, vom continua munca pregătitoare în vederea construirii cu forţe comune a hidrocentralei de la Porţile de Fier.

Toate acestea demonstrează în chip convingător trainicia legăturilor de prietenie ce s-au stabilit între cele două ţări ale noastre, între cele două popoare ale noastre. Aceste legături au o temelie de neclintit. Atît în Republica Populară Federativă Iugoslavia cît şi în Republica Populară Romînă, puterea se află în mîinile oamenilor muncii. Partidul clasei muncitoare este forţa conducătoare a statului. Cele două popoare ale noastre sînt strîns legate între ele prin ţelul comun al construirii socialismului.

Viaţa a dovedit pe deplin necesitatea istorică a legăturilor strînse între statele socialiste, legături de tip nou, de colaborare tovărăşească şi ajutor reciproc, de respectare a independenţei şi suveranităţii de stat. Acest ca-

(Continuare în pag. 3-a)



Sosirea în Capitală a unei delegaţii parlamentare a Republicii Indonezia

Răspunzînd invitaţiei Marii Adunări Naţionale a R.P.R., duminică după amiază, a sosit în Capitală o delegaţie parlamentară a Republicii Indonezia. Din delegaţie fac parte: Hardi, preşedintele delegaţiei — preşedintele grupului parlamentar al Partidului Naţional, Kvai Hardji Cicvan — prim vicepreşedinte al delegaţiei, vicepreşedintele grupului parlamentar al Partidului Maşumi, Saifuddin Zuhri — al doilea vicepreşedinte al delegaţiei, membru al grupului parlamentar al Partidului Nahdatul-Ulama, secretarul general al Partidului Nahdatul-Ulama, Sakvirman, al treilea vicepreşedinte al delegaţiei, preşedintele grupului parlamentar al Partidului Comunist din Indonezia, membru în C.C. al Partidului Comunist din Indonezia, d-na Sumari — deputat, vicepreşedintele Partidului Democrat al femeilor indoneziene din districtul Iavei de est, Sumardi Jatmosumarto, deputat — membru al grupului parlamentar al Partidului Naţional, d-na Sunarjo Mangunpuspito, deputat — membru al grupului parlamentar al Partidului Maşumi, preşedintele sectorului feminin din Partidul Maşumi, Abdul Wahid Sujoso, deputat — membru al grupului parlamentar al Partidului Maşumi, d-na Mahmudah Ma-

(Continuare în pag. 4-a)

Primirea delegaţiei indoneziene la Prezidiul Marii Adunări Naţionale

Luni dimineaţa, tovarăşul Constantin Pîrvulescu, preşedintele Marii Adunări Naţionale a R.P.R., a primit la Palatul Marii Adunări Naţionale, delegaţia parlamentară indoneziana în frunte cu dl. Hardi, preşedintele delegaţiei.

La primire au fost de faţă tovarăşii: A. Bunaciu, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naţionale, prof. univ. N. Sălăgeanu, membru al Prezidiului Marii Adunări Naţionale, deputaţii Th. Iordăchescu, preşedintele Comisiei de afaceri externe a Marii Adunări Naţionale, Victor Ilie, E. Nicolaev şi dr. Elena Vîlcoci.

Tovarăşul C. Pîrvulescu a salutat prezenţa oaspeţilor indonezieni la Marea Adunare Naţională. „Poporul romîn — a spus între altele tov. C. Pîrvulescu — urmăreşte cu simpatie lupta poporului indonezian pentru asigurarea păcii şi a independenţei patriei sale şi îi doreşte noi succese în aplicarea principiilor stabilite la Conferinţa de la Bandung".

In numele delegaţiei indoneziene, dl. Hardi a exprimat dorinţa parlamentului indonezian şi a poporului indonezian ca relaţiile de prietenie între cele două ţări să fie extinse în conformitate cu hotărîrile Conferinţei de la Bandung. El a arătat că, cu toate că între Romînia şi Indonezia nu s-au stabilit încă relaţii diplomatice, vizita parlamentarilor indonezieni va avea rezultate pozitive asupra legăturilor multilaterale dintre R.P.R. şi Republica Indonezia.

In numele delegaţiei, dl. Hardi a oferit daruri Marii Adunări Naţionale a R.P.R.

Primirea delegaţiei parlamentare indoneziene s-a desfăşurat într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Încep concursurile artistice în întîmpinarea Festivalului Mondial al Tineretului

- *La concursul soliştilor pot participa artişti interpreţi pînă la vîrsta de 32 de ani*
- *Artiştii plastici pot prezenta lucrările pînă la 1 martie 1957*
- *Finala pe ţară a concursului soliştilor 23—26 martie 1957*

Ne mai despart doar cîteva luni de măreaţa sărbătoare a tineretului din întreaga lume: „Al 6-lea Festival al Tineretului şi Studenţilor" ce va avea loc la Moscova, în luna iulie 1957. Amploarea deosebită, bogăţia de programe, diversitatea manifestaţiilor din cadrul Festivalului au ridicat pentru toate organizaţiile de tineret participante, numeroase probleme privind aportul pe care trebuie să şi-l aducă la succesul deplin al acestei manifestări de răsunet mondial.

Şi tineretul patriei noastre se pregăteşte. Pentru a putea participa cu ce avem mai bun, pentru a se alege tinerele talente ce ne vor reprezenta la Festival, au fost luate o serie de măsuri corespunzătoare. Una din aceste măsuri este cea adoptată de C.C. al U.T.M. şi Ministerul Culturii, de a se organiza o serie de concursuri menite a scoate la iveală noi şi valoroase talente din mijlocul tineretului.

Zilele acestea au fost definitivate şi regulamentele concursurilor tinerilor solişti şi al tinerilor artişti plastici. Intrucît tineretul din întreaga ţară este dornic să afle cît mai multe amănunte despre aceste concursuri, vom încerca să le satisfacem legitima lor dorinţă.

Concursul tinerilor solişti

In scopul ridicării nivelului general de interpretare al tinerelor forţe artistice şi pentru îmbogăţirea repertoriului lor se iniţiază un concurs al tinerilor solişti. Concursul cuprinde următoarele categorii: 1. solişti vocali: sopran, mezzosopran, alto, tenor, bariton, bas; 2. Solişti populari: vocali şi instrumentali (inclusiv instrumentele improvizate ca: frunză, solzi de peşte etc.); 3. Solişti instrumentişti: pian, instrumente de coarde, instrumente de suflat; 4 Formaţiuni de muzică de cameră: sonate, trio, quartete etc., pentru instrumente de coarde, de suflat, cu sau fără pian; 5. Duete, terţete şi quartete vocale; 6. Solişti sau grupuri de balet: dansuri clasice, dansuri de caracter, dansuri populare romîneşti sau ale minorităţilor naţionale (solişti şi ansambluri pînă la 16 persoane).

La acest concurs pot participa toţi tinerii artişti interpreţi care nu depăşesc vîrsta de 32 ani. Inscrierea candidaţilor se face de la 1 decembrie 1956 pînă la 1 ianuarie 1957 la secţiile culturale ale sfaturilor populare regionale unde domiciliază participanţii. Concursul va avea loc între 1—26 martie 1957 şi va cuprinde două etape: etapa I se va desfăşura între 1—5 martie 1957, în cadrul a patru centre: Bucureşti, Iaşi, Timişoara şi Cluj.

Centrul Bucureşti cuprinde regiunile: Bucureşti, Stalin, Piteşti, Ploeşti, Constanţa; centrul Iaşi cuprinde regiunile Iaşi, Suceava, Bacău, Galaţi; centrul Timişoara cuprinde regiunile: Timişoara, Hunedoara, Craiova; centrul Cluj cuprinde regiunile: Cluj, Autonomă Maghiară, Baia-Mare, Oradea. A-

(Continuare în pag. 4-a)

Delegaţia de oameni de ştiinţă şi cultură din U.R.S.S. a părăsit Capitala

Luni dimineaţa a părăsit Capitala delegaţia de oameni de ştiinţă şi cultură din U.R.S.S. care a vizitat ţara noastră cu prilejul Lunii prieteniei romîno-sovietice.

Din delegaţie au făcut parte: V. N. Stoletov, locţiitor al ministrului Invăţămîntului Superior, profesor, biolog, conducătorul delegaţiei, I. L. Andronikov, scriitor, doctor în ştiinţe filologice, A. P Maresiev, Erou al Uniunii Sovietice, membru al Comitetului sovietic pentru apărarea păcii, candidat în ştiinţe istorice, secretar responsabil al Comitetului sovietic al veteranilor de război, A. M. Room, artist emerit al R.S.F.S.R., regizor de filme la Mosfilm, E. K. Osipova, directoarea şcolii nr. 243 din Moscova şi G. Z. Ioanisian, director la VOKS.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, oaspeţii au fost salutaţi de tovarăşii: acad. prof. dr. C I. Parhon, acad. I Murgulescu, P Niculescu-Mizil, Ion Pas, Ghizela Vass, Ofelia Manole, O Livezeanu, A. Vlădoiu, Coriolan Drăgulescu, C. Dinculescu, N Sipoş, Al. Buican, Stela Enescu. St. Cruceru, Petre Gheorghe, acad M. Roller, acad S. Stoilov, Lucia Demetrius, Stanciu Stoian, E. Rodan, Steliana Năstăsescu, Ion Moraru, membri ai Consiliului General A.R.L.U.S., oameni ai artei şi culturii, reprezentanţi ai presei şi radiodifuziunii, activişti ai A.R.L.U.S.-ului etc.

A fost de faţă A. A. Epişev, ambasadorul Uniunii Sovietice la Bucureşti şi alţi membri ai ambasadei.

Cei prezenţi au oferit flori oaspeţilor şi i-au aclamat cu deosebită căldură la decolare.

Masă tovărăşească în cinstea delegaţiei sovietice

Consiliul General A.R.L.U.S. a oferit duminică seara o masă tovărăşească în cinstea delegaţiei de oameni de ştiinţă şi cultură din U.R.S.S. compusă din: V. N. Stoletov, conducătorul delegaţiei, I. L. Andronikov, A. P. Maresiev, A. M. Room, E. K. Osipova şi G. Z. Ioanisian, membri ai delegaţiei, care au vizitat ţara noastră cu prilejul Lunii prieteniei romîno-sovietice.

Au luat parte tovarăşii: Emil Bodnăraş, Iosif Chişinevschi, Miron Constantinescu, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroş, Constantin Pîrvulescu, Ştefan Voitec, acad. prof. dr. C. I. Parhon, acad. I Murgulescu, P. Niculescu-Mizil, Ion Pas, Sorin Toma, Ofelia Manole, O. Livezeanu, Liuba Chişinevschi, Coriolan Drăgulescu, Al. Buican, acad. Z. Stancu, acad. M. Roller, Stela Enescu, E. Rodan, Lucia Demetrius, Cicerone Theodorescu, oameni de artă şi cultură, membri ai Consiliului General A.R.L.U S.

Au participat A. A. Epişev, ambasadorul Uniunii Sovietice la Bucureşti, şi membri ai Ambasadei.

Masa s-a desfăşurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

Pentru succesul campaniei agricole de toamnă

Timpul nu aşteaptă!

A căzut ploaie peste întinderile bătute, luni în şir, de văpaia soarelui. Pămîntul poate fi lucrat mai uşor, poate să primească în brazdele sale seminţele pentru recolta viitoare. Cunoscînd pe deplin lucrul acesta, tinerii tractorişti de la S.M.T.-Ulmeni, raionul Olteniţa, au păşit cu avînt sporit în muncă, după căderea ploii. Ritmul întrecerii între brigăzi s-a accelerat. In cîteva zile, procentele au crescut simţitor. Brigada a 11-a, condusă de candidatul de partid Gheorghe Ristea, şi-a îndeplinit planul anual pînă la 3 octombrie. Cîştigînd titlul de fruntaşă pe staţiune, brigada nu s-a oprit aci. A păşit mai departe cu încredere şi cu hotărîrea de a nu ceda steagul brigăzii a 10-a, condusă de utemistul Tudor Buzea, care o secondează pas cu pas.

E interesant să urmăreşti lupta dintre fruntaşii nr. 1 şi 2 ai staţiunii. Primul este Florea Bobocea din brigada a II-a iar al doilea este Tudor Mazilu din brigada a 10-a.

La 16 octombrie, de pildă, Florea Bobocea a realizat 8 hectare arătură, faţă de 3,6 hectare, cît e planul zilnic, iar Tudor Mazilu a arat 6,8 hectare.

E un merit al organizaţiei U.T.M. de aici că a ştiut să folosească metodele cele mai potrivite pentru popularizarea succeselor lor, atrăgîndu-i astfel şi pe ceilalţi tractorişti la terminarea în timp a celor 8823 hantri contractaţi de S.M.T.

O pildă frumoasă au dat-o în această campanie şi tinerii din comuna Şoldanu, antrenaţi de comitetul U.T.M., al cărui secretar este Marin Constantin. 99 la sută din tinerii comunei fac parte

Comitetul raional U.T.M. Olteniţa nu se ocupă bine de mersul campaniei de toamnă

din gospodăria colectivă „Flamura Roşie" şi din cele trei întovărăşiri agricole de aici. Datorită şi muncii pline de elan a celor 141 utemişti, 40 procente din planul de însămînţări al comunei au fost terminate pînă la 16 octombrie.

Organizaţii U.T.M. fruntaşe sînt şi cele din comuna Radovanu, satul Negoeşti, Crivăţ şi altele. Sub îndrumarea instructorului raional Constantin Popa, tinerii din Radovanu au dat un sprijin susţinut organelor locale în strîngerea cotelor şi au contribuit ca cele 13 întovărăşiri din comună să fie în frunte cu însămînţările.

Oameni ca Aurel Ghiban, secretarul organizaţiei U.T.M. din întovărăşirea „1907" — Şoldanu, Tudor Stanciu, secretarul organizaţiei U.T.M. din întovărăşirea „Griviţa Roşie" din aceeaşi comună, Gheorghe Ciopca din Radovanu — care a cărat zile în şir, cu căruţele lui, cotele la baza de recepţie Budeşti — iată doar cîţiva dintre tinerii raionului Olteniţa care muncesc cu tragere de inimă în această campanie. Iată tineri care ştiu că timpul nu aşteaptă şi că muncile de toamnă trebuiesc terminate urgent.

Mai sînt şi altfel de tineri

In satele şi comunele raionului Olteniţa sînt însă şi altfel de tineri. De exemplu, secretarul organizaţiei U.T.M. din comuna Ulmeni, tehniciana Cecilia Constantin, în loc să activeze pe utemişti, să mobilizeze pe ţăranii muncitori, lipseşte zile întregi din comună, interesîndu-se numai de treburile ei personale. Viaţa de organizaţie de aici lîncezeşte, tinerii nu contribuie din plin la terminarea campaniei.

Un lucru asemănător se petrece şi în comuna Luica. Secretarul organizaţiei U.T.M., Florian Nedelcu munceşte de unul singur. Cu toate că sînt aici tineri harnici ca Ion Păun, Marin Păun, Ilie Niţu şi alţii, nu se simte aportul adus de organizaţie în viaţa comunei. Aşa se face că pînă la 17 octombrie din totalul de 1200 hectare, cît are planificat comuna, numai 157 hectare au fost însămînţate.

Slabă activitate în această campanie au şi organizaţiile U.T.M. din comunele Spanţov, Clenciu şi altele. In mare parte vina o poartă şi instructorii raionali U.T.M., care se mărginesc numai la strîngerea cotizaţiilor şi la rezolvarea unor probleme mărunte.

Prea de tot...

Nimănui — şi mai ales unui tînăr activist — nu-i place să i se spună că este un birocrat, că e legat de hîrţoage, de birou şi că nu merge pe teren. Dar de la birocraţie pînă la necunoaşterea cîtorva cifre şi date importante — e o mare distanţă.

In momentul de faţă, membrii comitetului raional U.T.M.-Olteniţa — începînd de la primul secretar, nu cunosc care sînt organizaţiile U.T.M. fruntaşe şi codaşe, care sînt utemiştii cei mai buni, cum muncesc secretarii comitetelor şi organizaţiilor U.T.M. în această campanie. Tovarăşul Constantin Puchin, şeful secţiei organizaţii U.T.M. a stat mai mult de zece zile în comuna Luica, dar nu cunoaşte ce tineri muncesc bine în campanie. De săptămîni întregi el n-a cerut nici măcar un raport de activitate vreunui instructor. Aşa se face că nu ştie care brigadă este fruntaşă la S.M.T. Ulmeni, cine-i fruntaşul staţiunii, care e situaţia însămînţărilor pe raion.

Membrii biroului raional U T.M. ştiu că raionul lor e codaş la însămînţări. Dar, de pildă, nu cunosc concret că pe data de 15 octombrie în tot raionul era însămînţat doar 9,5 la sută din suprafaţa totală, iar cu o zi mai tîrziu îndeplinirea planului crescuse cu aproape 10 procente, atingînd 19,2 la sută.

Nu este bine să fii îngropat în hîrţoage, dar nici să nu ai în evidenţă cifrele zilnice cu situaţia însămînţărilor, să nu ştii ce organizaţie U.T.M. e fruntaşă, care sînt uneori cei mai buni, asta e prea de tot. Aceasta se cheamă nepăsare.

Rămînerea în urmă la însămînţări a raionului Olteniţa se datorează, după cum se vede, şi slăbiciunilor din activitatea comitetului raional U.T.M. Nu este încă prea tîrziu pentru a se îndrepta lucrurile. Pentru aceasta este însă nevoie de un efort deosebit. Este de datoria comitetului raional U.T.M. să-l facă fără întîrziere.

NICOLAE BARBU
corespondentul „Scînteii tineretului" pentru regiunea Bucureşti

MARII MUZICIENI

Carlo Zecchi şi Enrico Mainardi



Adesea munţii foarte înalţi îşi poartă piscurile învăluite în nori astfel încît cu greu poţi să-i compari şi să-ţi dai seama care este cel care străpunge cel mai sus înălţimile. Pentru un cercetător de geografie acest lucru este, de bună seamă, un impediment care se cere învins, el trebuind să ştie (şi pînă la urmă cu mijloace ştiinţifice află) care este înălţimea fiecărui pisc. De asemenea şi la sport, competiţia, întrecerea pentru record este foarte importantă. Cu totul altfel se petrec lucrurile pe tărîmul artei. Concursurile (şi aşa un concurs fără îndoială, dar între foarte marii artişti nu se pot face „ierarhizări" de valoare întrucît fiecare dintre cei ce vor să compare are, în afară de criterii obiective, unanim recunoscute, înclinaţii subiective, de gust, care-i apropie mai mult de un artist sau altul. Adesea în rîndurile publicului, şi mai ales în rîndul tinerilor ascultători, aspectul anecdotic („competiţia", „ierarhizarea" etc.) domină în aprecieri asupra aspectului artistic. Marile talente nu se pot măsura cu milimetrul, pentru a se vedea care este „mai mare". Tipurile de creatori de artă sînt foarte variate şi nu se poate afirma cu intoleranţă că doar un tip ar fi „valabil", adică în măsură să satisfacă cerinţele cele mai înalte, sau ar fi „cel mai valabil". Unii ascultători se simt mai atraşi de un tip, alţii de altul şi, în măsura în care muzicienii îi înnobilează, îi înalţă din punct de vedere artistic, îi desfată pe ascultători, ei se dovedesc „valabili" chiar dacă aparţin celor mai diferite tipuri.

Carlo Zecchi şi Enrico Mainardi se numără printre acei mari foarte mari creatori de frumos care conferă muzicii pe care o cîntă o nobleţe şi sensibilitate excepţională. De la primele măsuri ale întîiului lor concert de sonate între ei şi public s-a stabilit un contact intim, care nu a fost întrerupt nici o clipă. Nu exista o rampă între podiu şi sală: artiştii şi public se simţeau uniţi întru aceeaşi admiraţie fervență faţă de muzică. Muzicieni care colaborează de mult împreună, ei alcătuiesc o pereche desăvîrşită, închegată pe temeiul unei mari modestii artistice, unei concepţii unice despre lucrările tălmăcite, unei depline cunoaşteri reciproce. Carlo Zecchi, pianist excepţional, cu o mobilitate lăuntrică şi plastică uimitoare, artist de mare fineţe şi profund cunoscător al posibilităţilor coloristice ale pianului, menajează sunetul discret al lui Enrico Mainardi, care aduce în ansamblu înţelepciunea-i senină, tot rafinamentul sensibil, toată poezia care-i este proprie. Şi la ei, ca la alţi mari muzicieni, ceea ce este frumos nu este „înrămat", arătat cu degetul, îngroşat artificial ci... pur şi simplu *cîntat*, cu o naturaleţe şi spontaneitate care dă impresia unei creaţii integrale pe moment, unei improvizaţii excepţionale. Nimic exterior, nimic retoric, numai esenţă, adevăr, naturaleţe. Adesea pianul sau violoncelul aproape că se face neauzit... Aproape! Acompaniamentul în surdină continuă totuşi, vocile secundare vin să-şi aducă necesarele complectări, estompate şi totuşi pregnante, pentru a evoca pe deplin lumea de meditaţii şi sensibilitate a compozitorului. Despre felul cum cei doi muzicieni au cîntat Sonata în sol minor de Bach, cele trei sonate de Beethoven sau cele două de Brahms, s-ar putea face un curs întreg. Aparent totul este simplu, „la îndemîna oricui" şi cu atît mai apropiat de auditor. Dar, de fapt, această maximă simplitate, care pe drept cuvînt se spune că este modestia marilor artişti, este întemeiată nu numai pe calităţi naturale ca talentul şi sensibilitatea ci pe o extraordinară cultură. Zecchi şi Mainardi au impresionat prin cultura lor. Ei cunosc în perfecţiune în amănunt şi în esenţă, lumea determinantă a fiecărei lucrări, a fiecărui stil. De aceea stilul creaţiilor este redat cu atîta fineţe, de aceea în cadrul trăsăturilor de stil date, imaginaţia lor, plasticitatea lor este atît de vastă, atît de colorată, de concret sensibilă.

Dacă ar fi să spunem care au fost momentele care ne-au plăcut cel mai mult în concertele Zecchi-Mainardi ar trebui să facem o lungă înşirare. Ne vom mărgini să cităm un Andante de Bach, cîntat în suplimentul primului concert, în care toată filozofia, înţelepciunea senină a muzicianului din veacul al XVIII-lea era evocată, era înviată.

Cu lumea muzicii lui Bach ne-am reîntîlnit şi în concertul simfonic dat de Zecchi în fruntea orchestrei Radio. Fragmentele din Suita în re pentru orchestră care-şi aşterneau cu naturaleţe şi simplitate frumuseţea atît de profund omenească, cele trei fragmente din Suita de violoncel solo, cîntate de Enrico Mainardi, ca nişte spovedanii discrete şi atît de emoţionante, ne-au făcut odată mai mult să regretăm că Bach ocupă un loc atît de neînsemnat în programele obişnuite ale concertelor noastre. Şi felul remarcabil cum s-a prezentat orchestra Radio, strunită de Zecchi, în tălmăcirea muzicii lui Bach, ne-a confirmat încă o dată şi marea însemnătate pe care o are muzica lui Bach şi pentru perfecţionarea şi închegarea unei orchestre în reorganizare. Cu excepţia simfoniei I-a de Brahms în care nu a satisfăcut cerinţele dirijorului, în special în ceea ce priveşte suflătorii, orchestra Radio a fost într-adevăr remarcabilă, îndreptăţind cele mai frumoase aşteptări pentru un viitor apropiat. Fineţea acompaniamentului din Concertul de Bocherini era la înălţimea artei lui Mainardi. Şi aceasta este foarte mult.

Concertele Zecchi-Mainardi se înscriu printre acele manifestări muzicale de înalt nivel cu care am început să ne obişnuim în ultima vreme, printre care trebuie să menţionăm neapărat şi concertul dat de cvartetul Radio, în care a fost interpretată în prima audiţie capodopera muzicii de cameră romîneşti pe care o reprezintă Cvartetul de coarde nr. 2 (op. 22) de George Enescu. Cît de bine ar fi să nu trebuie să ne dezobişnuim...

FR. SCHAPIRA

Muzicienii italieni au părăsit Capitala

Încheindu-şi turneul întreprins în ţara noastră, violoncelistul italian Enrico Mainardi a părăsit duminică seara Capitala, îndreptîndu-se spre patrie.

La plecare oaspetele a fost salutat de C. Silvestri, maestru emerit al artei şi Ion Voicu, artist emerit, reprezentanţi ai IRRCS şi un mare număr de admiratori.

Luni, 22 octombrie, a părăsit Capitala îndreptîndu-se spre Budapesta, dirijorul şi pianistul italian Carlo Zecchi.

La gară oaspetele a fost condus de reprezentanţii IRRCS.

Înainte de plecare Enrico Mainardi a adresat Institutului romîn pentru relaţiile culturale cu străinătatea, următoarea scrisoare: „Nu pentru a îndeplini un gest de convenţională amabilitate doresc să scriu mai jos mulţumirile mele cele mai sincere şi mai prieteneşti, dar pentru a răspunde unui impuls dictat de sentimentul de recunoştinţă născut dintr-o primire călduroasă, din multele atenţii şi amabilităţi, din perfecta organizare care m-au ajutat în timpul şederii mele în Bucureşti şi în opera mea de artist.

Plec cu sufletul plin de recunoştinţă şi cu o amintire profundă. Să-mi fie îngăduit la despărţire să exprim urările cele mai calde pentru viitorul instituţiei dv. al cărei scop este atît de înalt".

A apărut nr. 10 — octombrie 1956 al revistei

Lupta de clasă

Sub semnătura lui Radu Florian este publicat articolul „Revoluţia din Octombrie şi mersul omenirii spre socialism". La rubrica „Viaţa de partid" putem citi articolul „Problemele creaţiei în centrul activităţii de partid din teatru" semnat de Niky Atanasiu. Este publicată de asemenea lecţia „Lupta P.C.R. pentru răsturnarea dictaturii fasciste antonesciene şi întoarcerea armelor împotriva cotropitorilor hitlerişti". Mai desprindem din sumar rubricile „Răspunsuri la întrebările cititorilor", „Din presa partidelor comuniste şi muncitoreşti", „Critică şi bibliografie", „Note".

La 50 de ani de la moartea lui V. V. Stasov

Sînt 50 de ani de cînd în mijlocul naturii pitoreşti, din Necropola Petersburgului, a fost depus corpul neînsufleţit al lui Vladimir Vasilievici Stasov. Mi-am amintit cu acest prilej că undeva, între filele unui carnet cu însemnări, stă presată o floare luată de lîngă grilajul ce înconjoară mormîntul marelui critic şi om al artelor. Urma, cu o barbă impresionantă şi aspect venerabil, chipul lui Stasov, turnat în metal, priveşte blînd, ocrotitor, undeva departe, vrînd parcă să întrevadă viitorul artelor ruse cărora le dăruise flacăra erudiţiei, priceperea sa de cercetător şi descoperitor de talente. Nu departe de el, pe o altă alee, la fel de liniştită, prielnică reculegerii şi aducerilor aminte, întîlneşti piatra funerară de pe mormîntul lui Glinka, părintele şcolii muzicale ruse ale cărui merite Stasov le-a scos puternic în evidenţă; mormintele compozitorilor realişti ruşi Glazunov, Borodin, Rimski-Korsakov, Balakirev şi Cezar Kui, sînt şi ele pe aproape, în preajma celui al sprijinitorului lor.

Decît datele seci ale unei biografii, mi-a părut mai folositor să recitesc cu prilejul acestei comemorări rîndurile care încheagă portretul veridic, profund omenesc al lui Stasov văzut de marele pictor Repin. Zugrăvind casa Stasovilor ca pe un loc unde se adunau cei mai de seamă oameni de artă ai timpului, unde orice triumf al unei opere ruse era o mare şi adîncă bucurie şi orice eşec prilej de aprinse dispute, în amintirile sale Repin te introduce totodată în intimitatea celui „care ardea vijelios cu o flacără vie" pentru izbînda unei arte legate de viaţa poporului.

Repin îl descrie pe Stasov ca pe un om extrem de simplu, sincer, generos şi entuziast, lăcrimînd în faţa manifestării desăvîrşite a frumosului, expunîndu-şi înflăcărat principiile, combătînd neobosit adversarii în discuţii, recunoscîndu-le totodată obiectiv meritele şi calităţile.

În rîndurile pline de căldură este evocată prietenia dintre Stasov şi vijeliosul, îndrăzneţul compozitor rus care a fost Modest Petrovici Mussorgski al cărui rol în creaţia şi chiar în viaţa sa erau îndeaproape călăuziţi de Vladimir Vasilievici Stasov. Tot el a fost acela care l-a descoperit pe sculptorul Antokolski, la început un tînăr sărac, autodidact, făcîndu-l să se încreadă în forţele, în puterea talentului său.

Stasov a condus mulţi ani secţia de artă a Bibliotecii publice din Petersburg (astăzi Biblioteca „Saltîkov-Scedrin") cufundat în studierea izvoarelor culturii ruse, ale letopiseţelor şi scrierilor datînd de secole, preţuind cum se cuvine vestigiile trecutului. Plecat într-o călătorie de studii alături de Repin, Stasov colinda marile muzee ale Europei cercetînd atent fenomenul artistic şi sufletele oamenilor. Ajunşi la Paris (era prin anul 1875) cei doi trăiesc viaţa capitalei franceze de după invazia prusacilor, sînt nelipsiţi de la întrunirile socialiştilor sorbind cu nesaţ cuvîntul unor vorbitori care erau de multe ori oameni de rînd.

Din această neobosită sete de cultură, din gustul şi talentul lui de cercetător s-au născut celebrele sale scrieri critice privind diversele ramuri ale artei. De numele lui V. V. Stasov se leagă astăzi gîndirea creatorilor de frumos interesaţi în progresul omenirii. Scrierile sale sînt din ce în ce mai mult cunoscute şi la noi, unde recent a apărut în Editura Cartea Rusă volumul I de studii. Numele lui V. V. Stasov este strîns legat de marile realizări ale culturii ruse, de succesele, recunoscute în lumea întreagă, ale muzicii şi plasticii ruse din a doua jumătate a secolului XIX. Oamenii sovietici îi păstrează o pioasă amintire, se mîndresc cu moştenirea operei sale.

S. V.

Maresiev în mijlocul studenţilor

Poate că nu de multe ori m-au încercat cu atîta insistenţă emoţiile şi nerăbdarea, ca în seara cînd aşteptam sosirea lui Maresiev la Casa prieteniei romîno-sovietice, unde avea să stea de vorbă cu studenţi din Capitală.

Lipsea rigiditatea protocolară. De la prima privire, de la întîiele sale cuvinte, între Alexei Maresiev şi noi, se stabili acea corespondenţă spirituală ce există între prieteni vechi, apropiaţi şi legaţi sufleteşte, chiar dacă nu prin fapte, — prin destine şi sentimente. Da, Alexei Maresiev este prietenul adolescenţei, al vîrstei care-şi plămădeşte visuri îndrăzneţe. Îl simţim în noi, alături de noi şi-l iubim cu putere.

★

„O tranşee, o sobă cu fum.
Lăcrimează răşina-n văpăi;
Dar armonica-mi cîntă acum
Despre zîmbetul ochilor tăi"...

(S. ŞCIPACIOV)

...Era în mohorîtele zile ale războiului de apărare a patriei. Vîntul zavistiei mînat din Apus bătea turbat, ameninţînd paşnicul popor sovietic. Patria trebuia apărată cu orice preţ. Bravii ostaşi sovietici luptau cu abnegaţie împotriva cotropitorilor. Pe un aerodrom de lîngă Kursk, avioane decolează şi aterizează. Printre piloţii de-abia întorşi din misiune amestecîndu-se grăbit, întrebînd în dreapta şi în stînga, se afla scriitorul Boris Polevoi. Intîlnindu-l pe Maresiev, el îl roagă să-i povestească întîmplarea pe care o cunoaştem din roman. Pilotul Maresiev i-a povestit cu de-amănuntul totul.

Şi aşa, începu povestea lui Alexei, pe care l ascultam cu respiraţia întretăiată. Ne-a vorbit despre lupta lui cu „Messerschmidt"-urile nemţeşti, cum a doborît cîteva dintre ele, cum i-a fost atins avionul şi a fost nevoit să aterizeze forţat pe teritoriul ocupat, apoi cum, cu picioarele zdrobite şi îngheţate, a trebuit să se tîrască 18 zile şi nopţi în şir, lipsit de hrană, pînă la linia sovietică; cum a învăţat să meargă cu proteze (picioarele i se amputaseră) şi să conducă iar avioane de vînătoare, rămînînd în aviaţie pînă în anul 1949, — an în care şi-a reînceput studiile, pe care le-a terminat în vara aceasta.

Pilotînd cu proteze, el a reuşit să mai doboare încă 11 avioane inamice.

Deosebit de frumos, de sugestiv şi plastic, Maresiev a povestit lupta, faptele sale de vitejie, aşa după cum bine le cunoaştem din relatările făcute la celelalte întîlniri avute la noi în ţară. De aceea, noi nu le vom mai repeta.

Este de reţinut însă felul jovial, optimist de a fi al eroului nostru. Pus pe glumă, el a reuşit să creeze în sală o atmosferă plăcută, veselă, mai ales atunci cînd se scuză că, neavînd la îndemînă modelele de avioane cu care s-a luptat, este nevoit să se folosească de... mîini, pentru a explica modul în care s-au petrecut cele întîmplate.

În cuvinte emoţionante, patetic am putea spune, a vorbit despre truda pe care a pus-o pentru a învăţa să meargă cu protezele, pentru a putea să conducă din nou avionul, pentru a lupta mai departe cu inamicul. Lupta cu propria-i infirmitate, n-a fost de loc uşoară. A încercat cu nişte scăunele, se sprijinea de pereţi, apoi exersarea continua în pădure — loc unde, conştient avea de luptat cu obstacole. „Aşa am reuşit să-nvăţ din nou să umblu — a mărturisit Maresiev. Am frecventat după aceea clubul, am învăţat să dansez..."

Povestea continuă.

„Intr-una din serile de dans, vrînd să-mi verific mersul şi chiar dansul, am invitat-o de multe ori la dans pe aceeaşi fată. Îmi puneam problema: dacă nu mă va refuza, dacă de fiecare dată cînd o chem va veni cu plăcere să danseze cu mine, înseamnă că pot dansa bine, fără s-o calc pe picioare... Dar, se vede că lucrurile au început să meargă de minune. Fetei invitate la dans a nu ştiu cîta oară nu-i displăcea de loc compania mea, şi aşa se face că, în cele din urmă, îndrăznesc a-i cere permisiunea s-o conduc... Pe drum, la marginea unui parc, o proteză n-are ce face şi-ncepe să scîrţîie. Mă dă astfel de gol, pentru prima dată. Fata, stingherită de acest zgomot, nu ştia ce-i şi de unde vine (credea la un moment dat că prin preajmă se află o căruţă) mă face atent. Cu un baston lovesc proteza, şi, mirată, ea mă întreabă dacă nu cumva am piciorul în ghips... Şi astfel i-am mărturisit cum stau lucrurile..."

Desigur, acestea toate par de necrezut şi totuşi ele sînt trăite cu adevărat, de un om adevărat. Eroii cărţii sînt oameni vii, cu care Alexei a luptat alături şi pe care i-a cunoscut efectiv. Inclusiv fata Zinocika, care l-a învăţat să danseze.

Toate cele spuse de el nu sînt fapte neobişnuite. Ele sînt rezultante fireşti ale voinţei, curajului, bărbăţiei, hotărîrii ferme de a lupta în viaţă. Aceste calităţi se cultivă în om — ele nu sînt înăscute. Ele se cîştigă şi se verifică în viaţa de fiecare zi. Şi pentru aceasta, drumul pe care se ajunge la ele nu este neted. Este chiar foarte greu. Pornind însă cu hotărîre la drum, greutăţile pot fi învinse. Caracterul omului nou implică aceste calităţi care-l fac să lupte pentru o împletire plină de armonie a intereselor personale cu cele ale colectivului. „Aceste calităţi — a spus în încheiere Alexei Maresiev — sînt necesare dezvoltării societăţii, slujirii cauzei poporului, partidului, într-un cuvînt, construirii socialismului în minunata dumneavoastră patrie".

O adevărată cascadă de aplauze izbucni în întreaga sală electrizată parcă în urma însufleţitoarelor cuvinte ale lui Maresiev.

Flori roşii, roze şi albe i-au umplut braţele, iar gîndurile şi inimile noastre i le-am adus ofrandă...

I. MIHUŢ

Sport Sport Sport

Olimpicii ne-au dat speranţe

Duminică dimineaţă, pe o zi însorită de toamnă, lacul Snagov a găzduit o interesantă „repetiţie generală" a olimpicilor sovietici, polonezi şi romîni — la canotaj academic. Era firesc ca înaintea startului olimpic de la Melbourne, cei mai buni caiacişti şi canoişti din cele trei ţări să-şi verifice forţele, pentru ultima dată, într-un concurs „tare". Intîlnirea de la Snagov nu a avut totuşi un caracter strict oficial, cu toate că s-a disputat între naţiuni. Pentru a-şi verifica pregătirea, canotorii sovietici şi polonezi ne-au propus să organizăm un „antrenament oficial" — să-i zicem — propunere care nu putea decît să folosească şi sportivilor romîni. Acordînd o atenţie specială pregătirii canotorilor noştri, cu cîteva zile înainte de concurs sportivii sovietici au fotografiat şi filmat antrenamentele canotorilor romîni, în scopul vădit, de a învăţa din ceea ce au mai bun sportivii noştri. Concursul acesta a dat posibilitatea antrenorilor noştri să-i urmărească încă odată într-un concurs pe canotorii romîni, alături de speranţele olimpice ale Uniunii Sovietice şi Poloniei. Şi acum, după concurs, nu avem ce regreta, ba dimpotrivă. Duminică, în ziua a doua a întrecerilor, sportivii noştri au terminat învingători în 3 din cele 5 probe disputate (dintre care o probă feminină la care au participat numai două sportive sovietice şi o poloneză).

Aceasta nu poate decît să ne bucure şi să ne dovedească că cei mai buni canotori romîni sînt într-o formă superioară şi că la Melbourne vor fi în primele rînduri în lupta pentru titlurile olimpice.

Insistăm asupra desfăşurării probei de caiac simplu, 1000 m.: Aci, lupta pentru cucerirea primului loc a fost foarte palpitantă. Concurentul sovietic Naumov a condus majoritatea timpului dar, aproape de finiş, a fost întrecut de compatriotul său Igor Pisarev, care a terminat cursa în 4 : 22,6. Reprezentantul nostru Vernescu a ocupat locul patru, cu 4 : 32,4.

Vernescu rămîne totuşi, mai departe, un element de valoare, în perspectivă. Să nu uităm că el are numai 17 ani şi că s-a întrecut cu unii dintre cei mai buni specialişti ai probei, din Europa. Nu ar fi fost exclus totuşi, cu tînărul nostru să ocupe un loc mai bun în întrecerea de duminică, dar felul cum a „tras", crispat, extrem de contractat, ne-a făcut impresia că cu acest sportiv s-a petrecut ceva. Şi într-adevăr, cu o zi înainte, antrenorii lotului i-au precizat lui Vernescu că „dacă nu iese primul, nu pleacă la Melbourne". Socotim că asemenea „ultimatum-uri" sînt departe de a întări încrederea în forţele proprii ale unui sportiv, nu sînt pedagogice, demobilizează.

R. CĂLĂRAŞANU

„Cursa Victoriei" Tineretul

A 11-a ediţie a tradiţionalei competiţii cicliste „Cursa Victoriei" s-a încheiat cu victoriile meritate ale lui D. MUNTEANU (Dinamo), la individual, şi C.C.A. pe echipe. Cea mai rapidă ediţie a acestei competiţii (media orară 37,800 km.) a mai avut însă un învingător. Deşi nu l-am întîlnit pe lista cîştigătorilor, acesta şi-a cucerit laurii unei frumoase comportări. Tineretul, pentru că despre el este vorba, a trecut cu succes şi acest examen. Etapă de etapă, de-a lungul celor aproape 700 km. ai întrecerii, tineretul a fost mereu pe primul plan, a iniţiat de cele mai multe ori acţiunile de evadare şi destrămare a plutonului, dovedindu-se un prodigios protagonist al dificilei competiţii. Nume noi în ciclism s-au afirmat cu această ocazie, tineri fermi, dovedindu-se la nivelul fruntaşilor acestui sport, punîndu-i în dificultate, ba chiar mai mult, învingîndu-i. Nu este oare un succes pentru tînărul D. Munteanu (Dinamo) faptul că a rezistat cu succes atacurilor viguroase ale cicliştilor de la Flamura Roşie, C.C.A., Energia, sau chiar ale coechipierilor săi, reuşind frumoasa performanţă de a termina învingător într-o întrecere dificilă? Cuvinte de laudă merită cu prisosinţă şi I. Braharu (Voinţa), C. Moiceanu (Şcoala de tineret), Miron Laurenţiu (T.D.) I. Stoica (C.C.A.) şi încă mulţi alţii, pentru care această întrecere a constituit un prim pas pe drumul consacrării. Acest element, tineretul, a fost preponderent şi mai presus de oricare altul, a dominat fără drept de apel întreaga cursă. A fost o dovadă în plus că sînt suficiente cadre tinere care pot oricînd înlocui cu succes pe rutierii noştri fruntaşi, iar tabăra de tineret organizată în vara acestui an şi-a arătat roadele, roade care au însemnat tot atîtea satisfacţii şi de pe urma cărora trebuiesc trase o serie de concluzii. Şi primele care se impun sînt continuarea promovării cu curaj a tineretului în echipele fruntaşe, participarea tinerilor ciclişti în cursele de lung kilometraj şi continuarea pregătirii lor într-un ritm gradat, care va aduce cît de curînd succese şi mai mari decît cele înregistrate în „Cursa Victoriei".

Categoria A la fotbal

Cine retrogradează?

De la o etapă la alta campionatul categoriei A la fotbal devine tot mai pasionant. Dacă în zona fruntaşă situaţia este oarecum mai clară, (în ipoteza că C.C.A. nu mai poate oferi vreo surpriză), în schimb, situaţia în zona retrogradării este foarte incertă. Aci, lupta echipelor aflate în coada clasamentului e atît de palpitantă încît este cel puţin egală în interes ca şi disputa pentru titlu. Nici etapa de duminică n-a clarificat situaţia echipelor ameninţate cu retrogradarea. Dinamo-Bacău făcînd un joc incomparabil mai slab decît cel cu Ştiinţa-Timişoara a cedat cu 0—1 la Bacău, Ştiinţei-Cluj. La Bucureşti, Locomotiva-Timişoara deşi a menţinut multă vreme 4—5 oameni în apărare, a pierdut cu 0—1 în faţa echipei Progresul. Locomotiva—Timişoara rămîne mai departe ameninţată. Etapa de duminică a adus în zona periferică a clasamentului încă o echipă: Energia-Petroşani. Minerii au cedat la Arad Flamurei Roşii (1—2) şi nu au de loc motive să fie liniştiţi. Locomotiva-Bucureşti a obţinut o victorie preţioasă la Oraşul Stalin în compania echipei Dinamo din localitate. Scor: 2—0. În sfîrşit, la Timişoara, Ştiinţa şi Energia-Flacăra Ploeşti au terminat nedecis: 0—0.

Pe scurt

● În capitala Uzbekistanului, unde timpul se menţine călduros ca vara, atleţii sovietici se întrec în ultimul concurs înaintea Jocurilor Olimpice de la Melbourne. Prima zi de concurs a fost marcată de două excepţionale performanţe. Igor Kaşkarov a sărit la înălţime 2,10 m. corectînd cu un centimetru recordul sovietic stabilit cu o lună în urmă la Bucureşti. Foarte interesantă a fost lupta la săritura în lungime. Chiar din prima încercare Ter Ovanesian a stabilit un nou record unional cu o performanţă de 7,74 m. dar acest record a avut o viaţă scurtă pentru că numai după cîteva minute Oleg Fedoseev a sărit 7,76 m. şi a redevenit recordman al U.R.S.S. la această probă. Concursul continuă în zilele următoare.

● La un concurs de verificare a echipei olimpice de atletism a S.U.A., Leamon King, a alergat distanţa de 100 m. plat în timpul de 10"1/10, egalînd recordul mondial (neomologat încă) al lui Williams (S.U.A.). În acelaşi concurs Gregory Bett a sărit la lungime 8,08 m. la 5 cm. de recordul lumii deţinut de Owens cu 8,13 m., O'Brien a aruncat greutatea la 18,71, iar Konnoly a realizat la ciocan 65,12 m.

● Sala sporturilor de la Floreasca va găzdui astăzi, marţi de la ora 19, întîlnirea internaţională de lupte clasice dintre echipele reprezentative ale asociaţiei sportive Progresul şi organizaţiei Tul din Finlanda



Pe Stadionul Tineretului din Capitală a fost duminică o adevărată sărbătoare sportivă a tineretului şcolar. 300 de participanţi din totalul de 1500 cîţi au luat parte în preliminarii s-au întrecut în finalele „Săptămînii atletismului".

Cu acest prilej au fost obţinute o seamă de rezultate promiţătoare.

În fotografie un aspect de la desfăşurarea probei de 80 m. plat fete.

* *

Pe baza hipică a parcului raionului „Gh. Gheorghiu-Dej" din Capitală s-au încheiat duminică campionatele republicane de călărie din acest an. În proba de obstacole categoria grea, titlul de campion a revenit maestrului sportului Gh. Antohi (C.C.A) cu 1'22"1/10 şi 28 puncte. Ultima probă a campionatelor cea de ştafetă a fost cîştigată de echipa C.C.A. 1 cu 3'43"1/10.



SĂ DISCUTĂM despre FOTBAL

Interviu cu BUCOVI MARTON

După cum se ştie, de cîtva timp, ziarul nostru susţine o discuţie în legătură cu cele mai arzătoare probleme ale fotbalului nostru. Paginile ziarului sînt deschise tuturor iubitorilor de fotbal. Prin ele şi-au spus cuvîntul numeroşi antrenori, maeştri ai sportului, foşti mari jucători de fotbal ai Romîniei. În continuare, am socotit util ca, prin intermediul redactorului sportiv Béla Varga, de la ziarul maghiar de tineret „Szabad Ifjusag" — să ne adresăm cunoscutului antrenor al reprezentativei maghiare de fotbal — *Bukovi Marton*. Socotim că cele relatate sînt folositoare atît pentru fotbalul nostru, cît şi pentru conducătorii săi.

Conducătorul echipei ungare a declarat următoarele:

— Considerăm că cele patru întîlniri susţinute recent de reprezentativa R.P. Ungare au echivalat cu un singur meci, cu deosebirea că s-a compus din patru reprize. Dacă de exemplu am fi suferit înfrîngere din partea austriecilor la ultimul meci, atunci victoria primelor trei întîlniri nu ar fi avut o valoare prea mare, pentru că repriza a patra ar fi dărîmat rezultatul frumos al precedentelor trei întîlniri. Cu fiecare meci deci, răspunderea noastră a crescut, dar au crescut şi şansele să încheiem cu succes turneul. Aprecierea întregului ciclu de întîlniri va constitui o sarcină de durată, serioasă. Vom consacra mai mult timp pentru aprecierea, analizarea cu grijă a tuturor fazelor. Succesul nostru actual se datoreşte în primul rînd tehnicii jucătorilor, formei lor excelente, entuziasmului lor şi faptului că am făcut totul aşa cum prevedea programul. Timpul ni l-am cronometrat pe minut, iar antrenamentele le-am efectuat exact după programul stabilit. După părerea mea, acest ciclu de meciuri a corespuns în linii mari, şi a fost cu atît mai greu, cu cît echipa ungară a călătorit de ici-colo, a jucat pe terenuri străine, deci a păşit la luptă în casa adversarului. La fiecare meci, echipa ungară a jucat cu altă tactică. Acest lucru este de la sine înţeles, deoarece adversarii noştri au studiat cu grijă tactica şi pe aceasta şi-au bazat stilul lor de joc.

La fiecare meci, deci, noi am surprins pe adversarii noştri cu o nouă variantă, cu o nouă tactică — a continuat antrenorul maghiar. I-am împiedicat să ne impună stilul lor de joc. În străinătate mulţi sînt de părere că echipa ungară a renunţat la stilul său ofensiv de pînă acum şi a trecut la defensivă. Acest lucru nu este adevărat. Noi continuăm să jucăm şi pe mai departe fotbal în stil ungar, deci în primul rînd atacăm, şi acest obicei nu ni-l vom schimba.

— Despre planurile de viitor.

— Mai avem de susţinut un meci. La 28 octombrie va avea loc la Budapesta întîlnirea Ungaria-Suedia. După acest meci, printr-o muncă planificată, vom începe pregătirile în vederea campionatului mondial de fotbal. Adevărul că mai este pînă atunci un an şi jumătate, dar numai acea echipă poate repurta victoria, care se pregăteşte mult mai înainte, îşi formează un colectiv care poate să reprezinte cel mai bine culorile patriei, care se antrenează în stilul de joc şi în tactica cu care va păşi pe arenă împotriva diverselor echipe. Fotbalul ungar a cîştigat cu succes ultimul ciclu de meciuri internaţionale. Acest lucru constituie o recomandare serioasă pentru întîlnirea care va urma.

Desigur, în general, mai sînt încă multe lucruri care trebuie îndreptate. Acestora le va veni rîndul acum. Mă refer aici la reorganizarea fotbalului ungar, clasificarea şi alte lucruri asemănătoare, care vor fi realizate prin încadrarea celor mai buni specialişti unguri, lucruri care vor fi realizate de organul superior al sportului ungar *(Sublinierile aparţin redacţiei).*

Succesele repurtate pînă în prezent, deşi sînt foarte frumoase — a spus în încheiere Marton Bukovi — nu pot să ne facă să fim încrezuţi. Noi am învăţat din greşelile trecutului. Drumul pe care am păşit, după experienţele de pînă acum a fost just şi vom merge înainte pe el. Am vrea să îmbogăţim fotbalul ungar cu o nouă tactică, cu noi nuanţe şi credem că acest lucru va constitui o contribuţie la dezvoltarea fotbalului universal.

Sub semnul întăririi prieteniei romîno-iugoslave

Şedinţa festivă a Comitetului Popular al oraşului Belgrad

BELGRAD 22 (de la trimişii speciali ai Agerpres). Cu prilejul vizitei oficiale pe care membrii delegaţiei guvernului Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn o fac în ţara vecină şi prietenă, Republica Populară Federativă Iugoslavia, duminică dimineaţa a avut loc o şedinţă festivă a Comitetului Popular al oraşului Belgrad.

La şedinţă au participat membrii ai Comitetului Popular al oraşului, precum şi reprezentanţi ai vieţii publice şi culturale din Belgrad.

La ora 10 la sosirea delegaţiei, pionierii o înconjoară cu căldură, oferind frumoase buchete de flori membrilor delegaţiei. La intrarea în sala de şedinţe, pavoazată cu drapelele de stat ale R.P.R şi R.P.F.I., întreaga asistenţă în picioare salută cordial pe solii poporului romîn.

In primul rînd de locuri, rezervate oaspeţilor, iau loc tovarăşii Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R., membru în Prezidiul Marii Adunări Naţionale a R.P.R., conducătorul delegaţiei, Chivu Stoica, preşedintele Consiliului de Miniştri al R.P.R., membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Petre Borilă, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Alexandru Bîrlădeanu, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, membru al C.C. al P.M.R., Grigore Preoteasa, ministrul Afacerilor Externe, membru al C.C. al P.M.R., precum şi tovarăşii Moşe Pjade, preşedintele Scupşcinei Populare Federative a R.P.F. Iugoslavia, Alexandr Rankovici, vicepreşedinte al Vecei Executive Federative, Veliko Zekovici, secretar al Vecei Executive Federative şi Djuro Salaj, preşedintele C.C. al Uniunii Sindicatelor din Iugoslavia.

Sînt prezenţi de asemenea N. Guină, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al R.P.R. la Belgrad şi N Vujanovici, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al R.P.F. Iugoslavia la Bucureşti.

Şedinţa festivă este deschisă de preşedintele Comitetului Popular al oraşului Belgrad, Miloş Minici. Salutîndu-i pe oaspeţi, el a rostit următoarea cuvîntare:

Cuvîntarea preşedintelui Comitetului Popular al oraşului Belgrad Miloş Minici

Tovarăşi şi tovarăşe, dragi oaspeţi!

Am deosebita cinste şi satisfacţie ca în numele Comitetului Popular al oraşului Belgrad şi al tuturor belgrădenilor să adresez un salut cald şi cordial membrului Prezidiului Marii Adunări Naţionale, prim secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn Gheorghe Gheorghiu-Dej, preşedintelui Consiliului de Miniştri Chivu Stoica şi celorlalţi membri ai delegaţiei guvernului Republicii Populare Romîne şi Partidului Muncitoresc Romîn. Comitetul Popular al oraşului Belgrad este onorat că are cinstea să consacre şedinţa festivă de astăzi unei delegaţii la nivel atît de înalt a Republicii Populare Romîne vecine.

Inainte de toate, vreau să spun oaspeţilor noştri dragi că cetăţenii Belgradului, ca şi toţi iugoslavii, salută cu sentimente de prietenie vizita delegaţiei dv. în ţara noastră şi la Belgrad. Ei nutresc sentimente sincere de prietenie faţă de poporul romîn, faţă de Republica Populară Romînă. Ei s-au convins în timpul vizitei delegaţiei noastre de stat, în frunte cu preşedintele Tito, în ţara dv. că poporul romîn nutreşte sentimente de prietenie tot aşa de calde faţă de popoarele din Iugoslavia şi că doreşte sincer dezvoltarea de legături reciproce cît mai solide şi mai largi între popoarele şi ţările noastre.

Popoarele noastre sînt satisfăcute că dezvoltarea relaţiilor între cele două ţări ale noastre a pornit în ultimii ani, după normalizarea acestor relaţii şi îndeosebi după vizita delegaţiei noastre de stat şi a preşedintelui Tito în Republica Populară Romînă, pe o cale favorabilă şi folositoare ambelor ţări. Legăturile noastre reciproce devin tot mai numeroase şi colaborarea pe tărîmul economic, politic şi în alte domenii devine tot mai intensă. Consecinţele perioadei grele de tulburare şi înveninare a relaţiilor între ţările noastre — perioadă care aparţine acum trecutului — au fost acum în general înlăturate şi urmările lor dispar treptat. In legătură cu aceasta se lărgesc şi se îmbunătăţesc condiţiile pentru dezvoltarea colaborării reciproce prieteneşti, fapt spre care năzuiesc şi popoarele şi conducerile de stat ale ţărilor noastre.

Declaraţiile semnate cu ocazia vizitei preşedintelui nostru, tovarăşul Tito şi a delegaţiei de stat în ţara dv. constituie un eveniment important pe cale întăririi relaţiilor reciproce dintre ţările noastre. Aplicarea prevederilor acestor declaraţii este în curs de îndeplinire şi depunem toate eforturile pentru realizarea lor cu succes.

Exprimînd părerea cetăţenilor Belgradului şi a tuturor cetăţenilor din toate colţurile ţării noastre îmi permit să exprim adînca convingere că şi vizita dv. în ţara noastră va fi un nou imbold pentru îndeplinirea declaraţiilor de la Bucureşti şi un pas înainte spre adîncirea relaţiilor reciproce şi a colaborării prieteneşti în folosul popoarelor ţărilor noastre şi în folosul păcii în lume şi al colaborării paşnice între popoare.

Sînt de asemenea convins că vizita dv. ca şi recenta vizită a preşedintelui Tito şi a delegaţiei noastre de stat în ţara dv. au o importanţă mare şi pentru construirea şi dezvoltarea socialismului în ţările noastre.

De cînd relaţiile dintre ţările noastre s-au normalizat, popoarele noastre sînt tot mai mult informate despre eforturile şi lupta poporului romîn şi a conducerii de stat romîne în vederea reconstrucţiei ţării dv. Nu de mult, o delegaţie a Comitetului Popular al oraşului Belgrad, din care am făcut şi eu parte a întreprins o vizită prietenească în oraşul Bucureşti. Această vizită ne-a dat prilejul să cunoaştem nemijlocit marile succese ale poporului romîn în reconstruirea ţării sale şi lupta sa pentru progresul continuu pentru construirea socialismului. Puteţi fi convinşi, dragi oaspeţi, că oamenii muncii din ţara noastră salută cu bucurie toate succesele pe care poporul dv. şi dv. le obţineţi în această luptă.

In dorinţa ca vizita dv. în ţara noastră să decurgă cît mai plăcut pentru dv şi cît mai folositor pentru popoarele şi ţările noastre, vă salut încă odată în modul cel mai călduros, vă rog să vă simţiţi în oraşul nostru ca la dv. acasă ca oaspeţi şi prieteni ai noştri bine veniţi.

Trăiască prietenia dintre popoarele iugoslav şi romîn!

Cuvîntarea preşedintelui Comitetului Popular al oraşului Belgrad, Miloş Minici, a fost subliniată în repetate rînduri de aplauzele asistenţei.

A luat apoi cuvîntul tovarăşul Chivu Stoica, preşedintele Consiliului de Miniştri al R.P.R., membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., care a fost întîmpinat cu vii aplauze.

Cuvîntarea tovarăşului Chivu Stoica, preşedintele Consiliului de Miniştri al R.P.R., membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R.

Tovarăşe preşedinte al Comitetului Popular al oraşului Belgrad, tovarăşi!

In numele delegaţiei guvernului Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn, mulţumim din toată inima pentru cinstea pe care ne-aţi făcut-o invitîndu-ne la această şedinţă festivă a Comitetului Popular al oraşului Belgrad, precum şi pentru sentimentele de prietenie pe care ni le-aţi exprimat. Noi considerăm cuvintele dv. ca şi primirea caldă pe care ne-a făcut-o populaţia Belgradului ca o expresie grăitoare a prieteniei dintre poporul romîn şi poporul iugoslav, dintre Romînia şi Iugoslavia. Vă putem spune că de cînd am păşit pe pămîntul ţării dv. am simţit că în mijlocul poporului iugoslav, ne aflăm între prieteni buni.

Dezvoltarea şi întărirea relaţiilor de colaborare multilaterală dintre ţările noastre este desigur spre binele popoarelor noastre şi în interesul păcii şi al colaborării internaţionale. Un rol însemnat l-a avut vizita recentă a delegaţiei Republicii Populare Federative Iugoslavia, în frunte cu tovarăşul Iosip Broz-Tito, în ţara noastră şi hotărîrile comune adoptate cu acest prilej privind colaborarea între ţările noastre socialiste şi întărirea legăturilor economice, politice şi culturale dintre ele, şi colaborarea între Partidul Muncitoresc Romîn şi Uniunea Comuniştilor din Iugoslavia. Realizările însemnate pe linia îndeplinirii cu succes a acestor hotărîri arată trainicia pe care ele o au [illegible]

Împărtăşim ca şi dv convingerea profundă că vizita noastră va constitui un eveniment de mare importanţă în realizarea hotărîrilor comune exprimate prin Declaraţia de la Bucureşti, o nouă contribuţie la cunoaşterea reciprocă a realizărilor popoarelor noastre şi la cimentarea legăturilor de prietenie dintre ele.

Poporul romîn, Partidul Muncitoresc Romîn şi guvernul ţării noastre se bucură de succesele însemnate pe care Republica Populară Federativă Iugoslavia le-a obţinut în construcţia socialistă, în întărirea economiei naţionale, în dezvoltarea culturală şi ridicarea nivelului de trai al poporului.

Nu încape îndoială că normalizarea relaţiilor între Romînia şi Iugoslavia, restabilirea colaborării prieteneşti între ele, dezvoltarea contactelor, a informaţiilor şi vizitelor reciproce face posibilă o tot mai largă cunoaştere reciprocă şi face posibil să ne împărtăşim cu folos experienţa cîştigată în decursul activităţii noastre.

Se ştie că ţara noastră era sub regimul burghezo-moşieresc o ţară înapoiată din punct de vedere economic. Astăzi, Romînia are o industrie dezvoltată, înzestrată cu un utilaj de înalt nivel tehnic, care constituie o temelie puternică a dezvoltării şi mecanizării întregii economii naţionale. Industria noastră socialistă produce utilaj petrolifer, minier, energetic, utilaj necesar industriei de construcţii, industriei uşoare şi industriei alimentare, autocamioane, tractoare şi maşini agricole necesare mecanizării agriculturii, ceea ce nici nu era de conceput în vechea Romînie. Am obţinut însemnate realizări în lupta pentru lichidarea stării de înapoiere a agriculturii, este în continuă dezvoltare procesul de transformare socialistă a agriculturii.

Literatura, arta, ştiinţa, servind cauza clasei muncitoare, a poporului, au atins un asemenea nivel de dezvoltare cum nu a cunoscut nici cînd istoria ţării noastre.

Desigur, ne dăm seama că am avut şi avem încă serioase lipsuri şi multe greutăţi de înlăturat.

Congresul al II-lea al Partidului Muncitoresc Romîn a trasat un vast program de dezvoltare a Economiei naţionale şi de îmbunătăţire continuă a condiţiilor de trai ale populaţiei.

Realizările obţinute pînă în prezent de eroica noastră clasă muncitoare şi de către toţi oamenii muncii din R.P.R., unitatea poporului muncitor în jurul Partidului şi guvernului, sînt chezăşii pentru realizarea cu succes a sarcinilor trasate de Congres.

Odată cu preocuparea pentru dezvoltarea economiei socialiste şi ridicarea nivelului de trai al poporului muncitor, partidul şi guvernul nostru se preocupă de dezvoltarea democraţiei socialiste pe baza dezvoltării iniţiativei creatoare a maselor în toate domeniile economice şi sociale şi atragerii maselor populare la conducerea vieţii obşteşti.

Democratismul socialist al orînduirii noastre asigură cetăţenilor R.P.R. largi drepturi şi libertăţi. Dintre acestea cea mai de preţ este eliberarea de sub jugul exploatării şi asupririi, care stă la baza tuturor celorlalte libertăţi, pentru că — aşa cum a spus marele Lenin — numai omul eliberat de sub jugul exploatării „îşi va putea îndrepta spinarea, va putea ridica fruntea, se va putea simţi om".

Tovarăşi!

Partidul şi guvernul nostru acordă toată atenţia Sfaturilor Populare, deoarece acestea au o mare însemnătate în opera de dezvoltare a democraţiei socialiste. Ele au cîştigat o experienţă bogată, a crescut iniţiativa lor în lupta pentru dezvoltarea economică a regiunilor, raioanelor, oraşelor şi comunelor din Romînia, pentru îmbunătăţirea condiţiilor de viaţă ale populaţiei.

Preocuparea noastră se îndreaptă spre întărirea rolului şi atribuţiilor Sfaturilor Populare, spre înlăturarea centralismului excesiv care frînează activitatea lor, spre dezvoltarea iniţiativei Sfaturilor Populare în conducerea vieţii politice, economice, culturale şi administrative locale.

Un rol important în dezvoltarea democraţiei socialiste şi iniţiativei creatoare a maselor muncitoare din ţara noastră îl au sindicatele. Ele au un mare rol în controlul îndeplinirii obligaţiilor reciproce asumate prin contractul colectiv, în dezbaterea, definitivarea şi realizarea sarcinilor de plan ale întreprinderilor, în îmbunătăţirea procesului de producţie şi a condiţiilor de muncă şi de trai material şi cultural al oamenilor muncii. Ele administrează fondurile asigurărilor sociale de stat, organizînd odihna oamenilor muncii în case de odihnă şi sanatorii.

Fără îndoială că un schimb de experienţă şi de păreri privind activitatea Sfaturilor Populare, a sindicatelor şi a altor organizaţii de masă, care au un rol însemnat în dezvoltarea iniţiativei maselor populare, va fi de un real folos în munca popoarelor noastre pentru construirea unei vieţi noi.

Realizarea înaltelor ţeluri pe care le urmăresc Partidul Muncitoresc Romîn şi Uniunea Comuniştilor din Iugoslavia, ţările noastre socialiste, este indisolubil legată de consolidarea păcii în lume, de întărirea securităţii popoarelor.

Sîntem convinşi că vizita noastră în Iugoslavia, schimbul de păreri cu conducătorii Republicii Populare Federative Iugoslavia, vor duce atît la întărirea legăturilor dintre ţările noastre, cît şi la întărirea colaborării lor cu toate ţările şi forţele iubitoare de pace.

Trăiască colaborarea şi prietenia de nezdruncinat dintre Republica Populară Romînă şi Republica Populară Federativă Iugoslavia!

Să înflorească frumosul dv. oraş, eroicul Belgrad!

Trăiască pacea între popoare!

Cuvîntarea tovarăşului Chivu Stoica a fost îndelung aplaudată, întreaga asistenţă manifestînd cu entuziasm pentru tradiţionala prietenie romîno-iugoslavă.

După ridicarea şedinţei, membrii delegaţiei romîne s-au întreţinut cordial cu conducătorii Comitetului Popular al Capitalei iugoslave şi cu personalităţile oficiale prezente. Preşedintele Comitetului Popular al Belgradului a oferit în dar delegaţiei romîne diferite obiecte lucrate artistic în filigram de argint, broderii, sculpturi şi alte obiecte de artă.

Membrilor delegaţiei le-au fost prezentate apoi numeroase fotografii înfăţişînd lucrările construcţiilor de locuinţe în Belgrad şi planul de perspectivă de dezvoltare a Capitalei iugoslave.

Atît la sosirea cît şi la plecarea delegaţiei romîne, sute de cetăţeni ai Belgradului, aflaţi în faţa clădirii Comitetului Popular, au ovaţionat îndelung pe solii poporului romîn.

Cuvîntarea tovarăşului Iosip Broz-Tito

(Urmare din pag. 1-a)

şi se întăreşte independenţa şi egalitatea în drepturi a tuturor popoarelor. Lumea actuală devine tot mai conştientă de faptul că toate popoarele, indiferent de mărimea şi de gradul lor de dezvoltare economică, devin un factor tot mai important în viaţa internaţională. Politica mondială nu mai este o chestiune doar a unor ţări. In interesul politicii de pace şi de înţelegere internaţională astăzi este de o importanţă primordială participarea activă şi egală în drepturi a tuturor ţărilor şi popoarelor din lume.

De asemenea noi sîntem martori ai întăririi puternice pe scară mondială a ideii socialismului şi progresului. Aceasta exercită o influenţă pozitivă şi asupra dezvoltării situaţiei internaţionale şi înlăturării inevitabilităţii unui conflict armat general. Dezvoltarea mondială a ştiinţei şi tehnicii apropie tot mai mult ţările şi cere înlăturarea piedicilor şi discriminărilor care stau în calea schimburilor economice, cere întărirea colaborării culturale şi înlesnirea unei mai apropiate cunoaşteri reciproce şi, înainte de toate rezolvarea pe cale paşnică prin tratative a diferitelor probleme internaţionale litigioase. Crearea de state noi, independente, ale căror popoare şi-au cîştigat abia recent independenţa naţională şi integrarea lor în viaţa internaţională pe bază de egalitate în drepturi, arată şi mai puternic necesitatea acordării unui ajutor internaţional ţărilor economiceşte nedezvoltate.

In aceste condiţii cred că este necesar ca fiecare ţară şi fiecare popor să dezvolte o colaborare cît mai multilaterală şi rodnică cu celelalte ţări şi popoare, pe baza cunoscutelor principii ale coexistenţei active şi paşnice. Noi considerăm că, în această privinţă, mai ales ţările socialiste trebuie să servească ca exemplu atît în privinţa reglementării relaţiilor lor reciproce, cît şi pe tărîm general internaţional. Sîntem convinşi că acum s-au creat premizele necesare ca ţările noastre vecine să păşească la dezvoltarea tocmai a unei asemenea colaborări, atît în relaţiile lor directe, cît şi pe plan mai larg, internaţional, şi în primul rînd prin Organizaţia Naţiunilor Unite.

Tovarăşi şi tovarăşe,

Noi am semnat la Bucureşti documentele comune în deplină cunoştinţă a importanţei lor şi cu toată hotărîrea de a le traduce în viaţă. De aceea salutăm cu satisfacţie faptul că în cursul acestor cîteva luni s-au realizat ori au fost pregătite pentru a se realiza în scurt timp aproape toate cele prevăzute în Declaraţia comună a celor două guverne şi în Comunicatul cu privire la restabilirea contactului şi a colaborării între partidele noastre. Pe plan interstatal s-au încheiat mai multe acorduri şi convenţii prin care se reglementează probleme de relaţii de colaborare reciprocă. Tratativele privind schimburile comerciale de lungă durată au fost chiar acum terminate cu succes, s-au făcut şi pregătirile necesare pentru realizarea hotărîrii noastre comune cu privire la construirea unei hidrocentrale la Porţile de Fier. Trebuie constatat cu satisfacţie că în ultimul timp s-au înmulţit simţitor vizitele reciproce de delegaţii, de grupuri şi de persoane din diferite domenii ale activităţii sociale.

Sîntem adînc convinşi că vizita dv. şi convorbirile care vor avea loc între cele două delegaţii, vor contribui la lărgirea legăturilor stabilite şi la întărirea mai departe a prieteniei sincere şi a colaborării multilaterale. Vreau să accentuez în mod deosebit că guvernul iugoslav va depune şi în viitor toate eforturile pentru a ajuta dezvoltarea continuă a colaborării dintre ţările noastre pe tărîm politic, economic, cultural şi în alte domenii. Dezvoltarea de pînă acum a relaţiilor noastre face să fim pătrunşi de încrederea că asemenea eforturi vor constitui şi preocuparea de zi cu zi a guvernului romîn. Considerăm că şi această vizită a dv. va constitui un imbold puternic în construirea unor astfel de relaţii între Iugoslavia şi Romînia.

Dorindu-vă o şedere cît mai plăcută în mijlocul nostru, ridic acest pahar pentru propăşirea poporului romîn prieten şi a ţării sale socialiste, pentru prietenia multilaterală între popoarele ţărilor noastre, şi în sănătatea tovarăşilor Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica şi a celorlalţi oaspeţi din delegaţia romînă.

(Ultimele cuvinte rostite de tovarăşul Iosip Broz-Tito au fost subliniate prin aplauze puternice. S-a intonat imnul de stat al Republicii Populare Romîne).

Cuvîntarea tovarăşului Gheorghe Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 1-a)

racter îl au relaţiile de prietenie şi colaborare dintre ţările noastre socialiste, dintre Republica Populară Federativă Iugoslavia şi Republica Populară Romînă. Colaborarea noastră constituie o contribuţie a popoarelor romîn şi iugoslav la consolidarea păcii şi prieteniei între popoare, la întărirea forţelor care tind spre socialism şi progres.

In ultimii ani s-a obţinut o anumită destindere a relaţiilor internaţionale. In lume se bucură de un sprijin tot mai larg acţiunile pentru coexistenţă paşnică între toate ţările indiferent de sistemul social, duse de Uniunea Sovietică, de Republica Populară Chineză, de Iugoslavia, Romînia şi de celelalte ţări socialiste, ca şi de India, Indonezia, Birmania, şi de alte ţări din vasta zonă a păcii.

Este incontestabil astăzi că adepţii politicii de pe „poziţii de forţă" pierd tot mai mult teren şi că metoda rezolvării prin tratative a problemelor litigioase se afirmă din ce în ce mai mult în relaţiile dintre state şi se dovedeşte a fi singura cale justă.

Cercurile agresive nu au renunţat la uneltirile împotriva păcii şi colaborării internaţionale, dar sîntem convinşi că în condiţiile creşterii puterii, influenţei şi coeziunii ţărilor socialiste, a colaborării tuturor ţărilor iubitoare de pace, pînă la urmă vor birui principiile păcii, coexistenţei paşnice şi securităţii popoarelor. Ţările noastre au poziţii similare în problemele principale ale politicii internaţionale, ele sînt strîns legate prin dorinţa comună de a contribui activ la cauza dezvoltării relaţiilor paşnice între toate ţările, la întărirea încrederii între state şi dezvoltarea schimburilor economice şi culturale, fără impunerea de condiţii politice, pe bază de egalitate şi avantaje reciproce.

Dezvoltarea relaţiilor de prietenie şi colaborare dintre Republica Populară Romînă şi Republica Populară Federativă Iugoslavia în problemele internaţionale este chezăşuită de întărirea legăturilor internaţionaliste între cele două partide ale noastre. Sîntem încredinţaţi că strîngerea contactelor între Uniunea Comuniştilor din Iugoslavia şi Partidul Muncitoresc Romîn, schimbul larg de păreri şi de experienţă în problemele construcţiei socialiste, în problemele mişcării muncitoreşti internaţionale şi ale luptei pentru pace, vor servi intereselor ambelor noastre popoare.

Pornind de la ideea leninistă că procesul tranformării socialiste, unic în ceea ce este esenţial, capătă forme diferite de la ţară la ţară, potrivit particularităţilor şi condiţiilor concrete, partidul nostru îşi îmbogăţeşte propria sa experienţă trăgînd învăţăminte din experienţa bogată a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a ţărilor care construiesc socialismul.

Tovarăşi!

Am venit în mijlocul dv. ca prieteni la prieteni, cu convingerea fermă că vizita delegaţiei Partidului Muncitoresc Romîn şi a guvernului Republicii Populare Romîne în Iugoslavia va constitui o nouă contribuţie însemnată la cimentarea prieteniei dintre ţările noastre.

Ingăduiţi-mi să ridic acest pahar pentru continua propăşire a Republicii Populare Federative Iugoslavia, pentru succesul deplin al poporului iugoslav în opera de construire a socialismului, pentru Comitetul Central al Uniunii Comuniştilor din Iugoslavia şi pentru guvernul Republicii Populare Federative Iugoslavia, pentru sănătatea tovarăşului Iosip Broz-Tito şi a celorlalţi conducători iugoslavi, pentru prietenia veşnică de nezdruncinat şi colaborarea frăţească între poporul romîn şi poporul iugoslav.

După cuvîntarea rostită de conducătorul delegaţiei romîne, în aplauzele puternice ale celor prezenţi, tovarăşii Iosip Broz-Tito şi Gheorghe Gheorghiu-Dej şi-au strîns călduros mîinile. S-a intonat imnul de Stat al R.P.F. Iugoslavia.

Recepţia oferită de preşedintele Tito

BELGRAD 22 (Agerpres). — Duminică seara preşedintele R.P.F Iugoslavia, Iosip Broz-Tito, a oferit o mare recepţie în clădirea Vecei Executive Federative a R.P.F Iugoslavia în cinstea delegaţiei guvernului R.P.R. şi a Partidului Muncitoresc Romîn.

Din partea romînă la recepţie au participat: Gh. Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C al P.M.R, membru în Prezidul Marii Adunări Naţionale, conducătorul delegaţiei şi fiicele sale, Chivu Stoica, preşedintele Consiliului de Miniştri al R.P.R, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu soţia Petre Borilă, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al R.P.R., membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu soţia, Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R, Alexandru Bîrlădeanu, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al R.P.R, membru al C.C. al P.M.R. cu soţia, Grigore Preoteasa, ministrul Afacerilor Externe, membru al C.C. al P.M.R. cu soţia, şi celelalte persoane oficiale care însoţesc delegaţia, precum şi ambasadorul R.P.R. la Belgrad, Nicolae Guină, ataşatul militar al R.P.R. locotenent colonel Ştefan Stan, şi membrii Ambasadei R.P.R la Belgrad.

Din partea iugoslavă au participat: preşedintele R.P.F. Iugoslavia, Iosip Broz-Tito, cu soţia; Moşe Pjade, preşedintele Scupşcinei Populare Federative a R.P.F. Iugoslavia, Edward Kardelj, Alexandr Rankovici, Svetozar Vukmanovici, Rodoliub Ciolakovici, vicepreşedinţi ai Vecei Executive Federative, Ivan Gosniak, secretar de stat pentru apărarea naţională, Kocea Popovici, secretar de stat pentru Afacerile Externe şi alţi membri ai Vecei Executive Federative, Djuro Salaj, preşedintele C.C al Uniunii sindicatelor din Iugoslavia, Duşan Petrovici, vicepreşedinte al Adunării Naţionale a R.P. Serbia, Voia Lekovici, vicepreşedinte al Vecei Executive a R.P. Serbia, Sinişa Stankovici, preşedinte al Consiliului academic al R.P.F. Iugoslavia, Miloş Minici, preşedintele Comitetului Popular al oraşului Belgrad, general-colonel Liubo Vucikovici, şeful marelui stat major al armatei populare iugoslave, membri ai Scupşcinei Populare Federative a R.P.F. Iugoslavia şi alte persoane oficiale, precum şi Nikola Vujanovici, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al R.P.F. Iugoslavia la Bucureşti, şi locotenent-colonel Milan Minici, ataşat militar al R.P.F. Iugoslavia la Bucureşti.

La recepţie au participat şefi ai misiunilor diplomatice acreditaţi la Belgrad, precum şi alţi membri ai corpului diplomatic.

De asemenea au luat parte numeroşi ziarişti iugoslavi, romîni şi străini.

Recepţia, la care au participat aproximativ 800 de persoane, s-a desfăşurat într-o atmosferă cordială.

Vizita membrilor delegaţiei R. P. R. la Muzeul Militar al Belgradului

BELGRAD 22 (de la trimişii speciali ai Agerpres). — In cursul dimineţii de duminică membrii delegaţiei guvernului R.P.R. şi a Partidului Muncitoresc Romîn au vizitat Muzeul Militar al Belgradului aflat în străvechea cetate a Kalemegdanului.

Aici oaspeţii romîni, însoţiţi de colonelul Idriz Ceivan, directorul muzeului, au urmărit bogatul material documentar format din fotografii, hărţi, arme, trofee de luptă, care redau sugestiv episoade de luptă eroică a partizanilor iugoslavi şi a armatei populare iugoslave împotriva ocupanţilor fascişti. Cu mult interes a fost vizitată baraca ascunsă în grota de la Drvar de unde, în timpul ocupaţiei, mareşalul Tito şi statul său major au condus operaţiunile militare de eliberare a Iugoslaviei.

La plecare membrii delegaţiei romîne au semnat în cartea de aur a muzeului.

De pe platoul înalt al Kalemegdanului, de unde se deschide o perspectivă minunată a noului Belgrad, a marilor şantiere de construcţii de locuinţe din apropierea confluenţei Savei cu Dunărea, membrii delegaţiei romîne au ascultat explicaţiile preşedintelui Comitetului Popular al Belgradului, Miloş Minici, care a însoţit pe oaspeţi, cu privire la planul dezvoltării de viitor a capitalei iugoslave.

Apoi, membrii delegaţiei romîne au vizitat Muzeul Naţional din Belgrad, una din cele mai vechi instituţii culturale ale oraşului. Oaspeţii romîni au străbătut vastele săli ale muzeului ce cuprind valoroase colecţii de obiecte de artă de la primele începuturi ale manifestărilor artistice pe teritoriul Iugoslaviei de astăzi, pînă la marile creaţii artistice de renume mondial ale maeştrilor plasticii iugoslave.

La plecare delegaţia romînă a semnat în cartea de aur a muzeului.

Pe tot itinerariul străbătut de maşinile oficiale pe străzile Belgradului locuitorii oraşului au salutat călduros pe oaspeţii delegaţiei romîne.

★

Duminică după amiază membrii delegaţiei au vizitat Belgradul. Oaspeţii au trecut peste noul pod de pe fluviul Sava şi au admirat clădirea Vecei Executive Federative de pe malul stîng al fluviului. Reîntorcîndu-se spre centrul Belgradului, membrii delegaţiei romîne au făcut o plimbare pe jos pe străzile oraşului.

Ce scrie presa iugoslavă

BELGRAD 22 (de la trimişii speciali ai Agerpres). — Vizita delegaţiei guvernului Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn la Belgrad se află în centrul atenţiei presei iugoslave care subliniază marea importanţă a acestei vizite pentru continua îmbunătăţire a relaţiilor romîno-iugoslave.

Ziarul „Borba" publică un amplu reportaj pe 5 coloane în legătură cu prînzul oferit la Vecea executivă federativă de către preşedintele Iosip Broz-Tito în cinstea delegaţiei romîne precum şi textele integrale ale cuvîntărilor rostite cu acest prilej de către tovarăşii Gh. Gheorghiu-Dej şi Iosip Broz-Tito.

Publicînd textele cuvîntărilor tovarăşilor Gh. Gheorghiu-Dej şi Iosip Broz-Tito, ziarul „Borba" scoate în relief în titluri, cuvintele conducătorului delegaţiei romîne: „Am venit în mijlocul dv. ca prieteni la prieteni", precum şi cuvintele preşedintelui Iosip Broz-Tito: „Ţările socialiste trebuie să servească ca exemplu în reglementarea relaţiilor lor reciproce".

Ziarul „Politika" consacră la rîndul său mai mult de o pagină vizitei delegaţiei romîne, subliniind că dezvoltarea continuă a relaţiilor de prietenie şi colaborare romîno-iugoslave vor căpăta în urma acestei vizite o bază şi mai solidă.

Materialele publicate au ca titluri cuvintele tovarăşului Gh. Gheorghiu-Dej: „Ajutorul reciproc, respectarea independenţei şi suveranităţii între ţările socialiste reprezintă o necesitate istorică", precum şi cuvintele preşedintelui Iosip Broz-Tito: „Intărirea pe scară mondială a ideii socialismului şi progresului înlătură posibilitatea unui conflict armat general".

Ziarele publică de asemenea dări de seamă de la şedinţa festivă a Comitetului Popular din Belgrad. Ziarul „Politika" publică extrase din cuvîntările rostite cu acest prilej de tovarăşul M. Minici şi tovarăşul Chivu Stoica, precum şi relatări despre vizitele făcute de delegaţie.

Mai sînt publicate fotografii înfăţişînd pe tovarăşii Gh. Gheorghiu-Dej şi Chivu Stoica împreună cu preşedintele Tito.

Ziarul de seară „Vecernie Novost" anunţă pe prima pagină cu titluri mari începerea convorbirilor romîno-iugoslave la Palatul Alb din Belgrad, precum şi vizita făcută de membrii delegaţiei romîne la Institutul de cercetări nucleare „Boris Kidrici".

Spectacol de gală în cinstea membrilor delegaţiei guvernului R.P.R. şi a P.M.R.

BELGRAD 22 (Agerpres). — In seara zilei de luni 22 octombrie a avut loc un spectacol de gală dat de Ansamblul de balet al Teatrului Naţional din Belgrad în cinstea membrilor delegaţiei guvernului Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn.

La spectacolul de gală au asistat tovarăşii: Gh. Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R., membru în Prezidiul Marii Adunări Naţionale a R.P.R., conducătorul delegaţiei, însoţit de fiicele sale, Chivu Stoica, preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Romîne, cu soţia, Petre Borilă, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, cu soţia, Leonte Răutu, membru supleant în Biroul Politic al C.C al P.M.R. Alexandru Bîrlădeanu, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al R.P.R., cu soţia, Grigore Preoteasa, ministrul Afacerilor Externe, cu soţia, precum şi persoanele oficiale care însoţesc delegaţia.

La spectacol au fost de faţă de asemenea: preşedintele R.P.F Iugoslavia, Iosip Broz Tito, cu soţia, Moşe Pjade, preşedintele Scupşcinei Populare Federative a R.P.F. Iugoslavia cu soţia, Edward Kardelj, vicepreşedinte al Vecei Executive Federative cu soţia, Rodoliub Ciolakovici, vicepreşedinte al Vecei Executive Federative cu soţia, I. Goşniak, secretar de stat pentru Apărarea Naţională, cu soţia, Kocea Popovici, secretar de stat pentru Afacerile Externe cu soţia, Mialko Todorovici, membru al Vecei Executive Federative, cu soţia, alţi membri ai Vecei Executive Federative, Djuro Salaj, preşedintele C.C. al Uniunii Sindicatelor din Iugoslavia, conducători ai instituţiilor centrale de stat şi ai organizaţiilor obşteşti, generali şi ofiţeri superiori, oameni de ştiinţă, artă şi cultură, ziarişti.

La intrarea delegaţiei romîne şi a conducătorilor iugoslavi asistenţa s-a ridicat în picioare aplaudînd îndelung.

Au fost intonate imnurile de stat ale R.P.R şi R.P.F. Iugoslavia.

Spectacolul a început cu baletul romantic „Silfidele" de Mihail Fokina, pe muzică de Chopin, după care a fost prezentat baletul din actul III al operei „Cneazul Igor" de Borodin.

Cei prezenţi au aplaudat călduros măiestria şi eleganţa interpretativă a corpului de balet.

Delegaţia romînă a oferit flori artiştilor iugoslavi.

Intîlnire prietenească

BELGRAD 22 (Agerpres). — In dimineaţa zilei de 22 octombrie, tovarăşele Ecaterina Chivu, Ecaterina Borilă Liuba Bîrlădeanu, Ecaterina Preoteasa, soţiile membrilor delegaţiei Guvernului R.P.R. şi a P.M.R. care se află la Belgrad, precum şi tovarăşele Lica Popescu şi Tanţi Gheorghiu, fiicele tovarăşului Gh. Gheorghiu-Dej au avut o întîlnire prietenească cu un grup de activiste de frunte ale Comitetului din Belgrad al Uniunii Femeilor din Iugoslavia.

Intîlnirea a avut loc la sediul Organizaţiei, unde tovarăşa Lepa Pjade, preşedinta Comitetului, a făcut o interesantă expunere despre bogata şi rodnica activitate a Organizaţiei de femei îndreptată spre uşurarea muncii casnice a femeilor, spre educarea lor cultural-politică, educarea simţului estetic şi dezvoltarea cunoştinţelor de igienă. Tovarăşa Pjade a răspuns apoi întrebărilor puse de oaspeţi cu privire la modul de organizare, metodele de muncă, colaborarea cu alte organizaţii obşteşti etc.

In numele tovarăşelor prezente, tovarăşa Ecaterina Chivu a mulţumit pentru primirea caldă şi prietenească şi pentru interesantele informaţii în legătură cu munca organizaţiei de femei în Belgrad.

Tovarăşele Ecaterina Chivu, Ecaterina Borilă Liuba Bîrlădeanu, Ecaterina Preoteasa, Lica Popescu şi Tanţi Gheorghiu, au vizitat apoi una din cele mai importante policlinici raionale din oraşul Belgrad — „Boris Kidrici".

In dimineaţa aceleiaşi zile, oaspeţii au vizitat cimitirul Eroilor căzuţi în lupta pentru eliberarea Belgradului de sub ocupaţia fascistă.

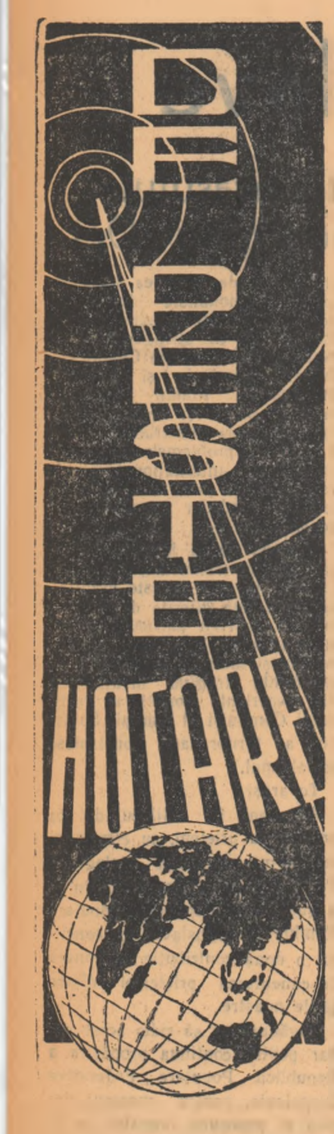
La Institutul de ştiinţe nucleare „Boris Kidrici"

BELGRAD 22 (Agerpres). — In după-amiaza zilei de luni membrii delegaţiei guvernului R.P.R. şi a Partidului Muncitoresc Romîn au făcut o vizită la Institutul de ştiinţe nucleare „Boris Kidrici" din Vincea, de lîngă Belgrad.

Delegaţia romînă a fost însoţită de Mjalko Todorovici, membru al Vecei Federative Executive a R.P.F Iugoslavia.

Oaspeţii romîni au vizitat diferitele secţii ale institutului primind explicaţii din partea directorului adjunct al institutului Branko Cianciarevici.

„Scînteia tineretului"
(23 octombrie 1956 pag 3-a)



De la Prezidiul Sovietului Suprem al U. R. S. S.

MOSCOVA 21 (Agerpres). — Decretul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. cu privire la decorarea Republicii Socialiste Sovietice Kazahe cu Ordinul Lenin.

Pentru realizări remarcabile în acțiunea de valorificare a pămînturilor înțelenite și virgine, pentru crearea unei noi mari baze cerealiere în țară, pentru mărirea considerabilă a producției de cereale și pentru îndeplinirea cu succes în anul 1956 a obligațiilor cu privire la predarea către stat a unui miliard de puduri de cereale, se decorează Republica Sovietică Socialistă Kazahă cu Ordinul Lenin.

PREȘEDINTELE PREZIDIULUI SOVIETULUI SUPREM AL U.R.S.S.
K. VOROȘILOV

Secretarul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.
A. GORKIN

Moscova, Kremlin

20 octombrie 1956.

Guvernul sovietic este gata să încheie neîntîrziat cu S.U.A. un acord cu privire la experiențele cu arma atomică

Mesajul adresat de N. A. Bulganin lui D. D. Eisenhower

MOSCOVA 21 (Agerpres). — TASS transmite: La 19 octombrie, A. M. Ledovski, însărcinat cu afaceri ad-interim al U.R.S.S. în S.U.A., i-a vizitat pe secretarul de stat al S.U.A., J. F. Dulles și i-a remis mesajul adresat de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., lui Dwight D. Eisenhower, președintele S.U.A.

Mesajul are următorul cuprins:

17 octombrie 1956

„Moscova, Kremlin

Stimate domnule președinte,

Aș vrea să abordez în această scrisoare o problemă căreia, din motive lesne de înțeles, i se acordă multă atenție îndeosebi în ultimul timp și în Statele Unite ale Americii. Am în vedere problema armei atomice și în special a experiențelor cu această armă.

Pînă în prezent, am avut în repetate rînduri posibilitatea să facem un schimb de păreri în această problemă, atît cu prilejul întîlnirii personale pe care am avut-o cu dvs. anul trecut la Geneva, cît și în corespondența care a urmat. Deoarece însă pînă în prezent nu s-a reușit să se ajungă la vreo înțelegere în problema armei atomice, este util să se încerce din nou cumpănirea posibilităților existente pentru a face un pas înainte în direcția realizării unui acord privind interzicerea armei atomice.

Tocmai aceasta mă îndeamnă să vă adresez prezenta scrisoare.

Ne dăm desigur seama că în S.U.A. se desfășoară campania electorală în cadrul căreia examinarea unor sau altor probleme de importanță internațională, inclusiv problemele dezarmării capătă un caracter polemic. Nu putem însă să nu acordăm atenție faptului că într-o serie de cazuri în cuvîntările unor persoane oficiale politica Uniunii Sovietice în problemele menționate este prezentată în mod denaturat. Din păcate, aceasta se referă îndeosebi la cuvîntările d-lui Dulles care nu se dă în lături de la atacuri directe împotriva Uniunii Sovietice și a politicii ei externe de pace.

Am și avut posibilitatea să atrag atenția dv. asupra importanței pe care guvernul sovietic o acordă problemei dezarmării și căutării căilor spre un acord în această problemă. De aceea, veți înțelege năzuința noastră ca cu prilejul examinării problemei dezarmării să avem o claritate deplină în privința pozițiilor pe care se situează guvernele noastre în problema dezarmării, în special în problema armei atomice.

Cred, domnule președinte, că veți fi de acord că problema armei atomice este și astăzi una din problemele internaționale de cea mai mare actualitate și urgență.

Nu este necesar să vorbesc amănunțit despre faptul că guvernul sovietic a fost și este pentru interzicerea necondiționată a armei atomice, întrucît situația actuală, cînd se intensifică mereu cursa pentru producerea acestei arme, este incompatibilă cu sarcina micșorării continue a încordării internaționale și eliberării popoarelor de teama unui război atomic. Este știut că și în Statele Unite ale Americii crește îngrijorarea în legătură cu eventualele consecințe ale cursei înarmărilor atomice ce se desfășoară.

Nu pot decît să-mi exprim regretul cu privire la faptul că nici pînă în prezent guvernul S.U.A. nu consideră posibil să-și alăture eforturile sale eforturilor multor altor state, eforturi îndreptate spre interzicerea armei atomice și spre încheierea în acest scop a unui acord internațional corespunzător. Dar să admitem că în decursul unei anumite perioade nu va fi încă realizat un acord privind interzicerea armei atomice. Înseamnă oare aceasta că nu trebuie depuse eforturi pentru a găsi unele sau alte soluții parțiale ale acestei probleme, de natură să înlesnească un viitor acord cu privire la scoaterea totală a armei atomice din armamentele naționale, în așa fel încît energia atomică să fie folosită numai în scopuri pașnice? Cred că asemenea eforturi trebuie continuate, iar rezultatele lor depind în bună măsură de pozițiile S.U.A. și U.R.S.S. După părerea noastră, pînă la realizarea unei înțelegeri necesare în problema interzicerii armei atomice ar fi util să ne înțelegem de pe acum măcar asupra unui prim pas îndreptat spre rezolvarea problemei armei atomice — asupra interzicerii experiențelor cu armele atomică și cu hidrogen, așa cum am propus în mesajul meu pe care vi l-am adresat la 11 septembrie a. c.

Cred că veți fi de acord și cu faptul că, în caz de realizare a unei înțelegeri în această problemă, nu se va putea ivi nici o chestiune serioasă legată de supravegherea îndeplinirii acestui acord, deoarece dat fiind nivelul actual al științei, nici o explozie a unei bombe atomice sau cu hidrogen nu poate avea loc fără ca ea să fie înregistrată în alte țări. Nu ar fi oare cea mai bună garanție împotriva încălcării unui asemenea acord chiar și faptul că experiențele secrete cu arma nucleară sînt imposibile și că prin urmare, un guvern care și-a asumat obligația solemnă de a înceta experiențele nu ar putea s-o încalce fără să se demaște în fața întregii lumi ca infractor al unui acord internațional?

Împărtășim întrutotul părerea exprimată în ultima vreme de unele personalități de seamă din S.U.A. cu privire la necesitatea și la posibilitatea de a se încheia un acord în problema interzicerii experiențelor cu arma atomică și cu privire la influența pozitivă pe care acest lucru l-ar exercita asupra întregii situații internaționale.

Sînt oarecum nedumerit, domnule președinte, în legătură cu îndoielile pe care le-ați exprimat dv. dacă Uniunea Sovietică acceptă cu adevărat să înceteze experiențele cu armele sale atomică și cu hidrogen. Nu există absolut nici un temei pentru asemenea îndoieli. Trebuie să spun același lucru despre declarația dvs. potrivit căreia încetarea de către Statele Unite a experiențelor cu arma atomică ar fi un „act american unilateral". Această măsură din partea S.U.A. nu poate fi de fel unilaterală, deoarece însăși Uniunea Sovietică propune să se întreprindă acțiuni coordonate corespunzătoare ale puterilor la care să participe și ea.

Am acordat de asemenea atenție declarației dv. potrivit căreia problema interzicerii experiențelor cu arma atomică poate fi rezolvată numai pe calea încheierii unui acord privind programul dezarmării în ansamblu. Fără îndoială că ar fi bine dacă am reuși să realizăm în viitorul apropiat acest acord cu privire la dezarmare. Se știe însă că un asemenea acord nu se conturează deocamdată. Aceasta reiese din faptul că S.U.A., ca și anumiți participanți la tratativele cu privire la dezarmare, renunță la propriile lor propuneri de îndată ce Uniunea Sovietică acceptă aceste propuneri. Tocmai astfel s-a întîmplat, de exemplu, cu propunerile în problema stabilirii efectivului maxim al forțelor armate ale celor cinci mari puteri.

Deoarece lucrurile se prezintă astfel, potrivit convingerii noastre profunde, problema experiențelor cu arma atomică nu poate fi legată de un acord privind problema dezarmării în ansamblu.

În ce privește guvernul sovietic, el este gata să încheie neîntîrziat cu Statele Unite ale Americii un acord cu privire la experiențele cu arma atomică. Firește că noi pornim de la premiza că la acest acord vor adera și celelalte state care posedă arma atomică.

Este de la sine înțeles că guvernul sovietic va contribui ca și în trecut la realizarea unei înțelegeri privind celelalte probleme ale dezarmării, fără să mai vorbim de faptul că el, după cum se știe, fără să aștepte o asemenea înțelegere, a redus în mod unilateral în ultimul timp efectivul forțelor sale armate cu 1.840.000 de oameni.

Voi fi recunoscător, domnule președinte, pentru considerațiile pe care le veți găsi de cuviință să le expuneți în legătură cu cele mai sus menționate.

Cu sinceră stimă
N. BULGANIN

Excelenței Sale
DWIGHT D. EISENHOWER,
Președintele Statelor Unite ale Americii

Washington

Primirea de către N. S. Hrușciov a unei delegații de activiști pe tărîm social din Italia

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: La 22 octombrie, tov. N. S. Hrușciov a primit o delegație de activiști pe tărîm social din Italia, luptători pentru pace, care se află în U.R.S.S., la invitația Comitetului Sovietic pentru Apărarea Păcii.

La convorbire a asistat M. I. Kotov, secretar responsabil al Comitetului Sovietic pentru Apărarea Păcii.

Membrii delegației și-au împărtășit impresiile în legătură cu călătoria prin Uniunea Sovietică. La rugămintea delegaților, N. S. Hrușciov a vorbit despre unele probleme ale politicii interne și externe a U.R.S.S. în lumina hotărîrilor Congresului al XX-lea al P.C.U.S. În cadrul convorbirii au fost atinse probleme actuale ale luptei pentru pace și în legătură cu coexistența pașnică a statelor cu sisteme sociale diferite au fost exprimate doleanțe în legătură cu necesitatea lărgirii relațiilor de prietenie și de colaborare dintre popoarele sovietic și italian.

Convorbirea care a durat aproape trei ore, a decurs într-o atmosferă de caldă prietenie.

Sosirea unei delegații a C. C. al P. C. U. S. la Praga

PRAGA 21 (Agerpres). — TASS transmite: La 20 octombrie, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia, a sosit la Praga o delegație a Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice în frunte cu A. B. Aristov, secretar al C.C. al P.C.U.S. Din delegație fac parte: A. A. Bulgakov, secretar al Comitetului regional Harkov al Partidului Comunist din Ucraina, L. M. Voinova, prim secretar al comitetului raional Sovietski al P.C.U.S. din orașul Moscova, G. A. Denisov, prim secretar al Comitetului regional Saratov al P.C.U.S., N. D. Kozmin, șeful secției pentru știință, școli și cultură al C.C. al P.C.U.S. pentru R.S.F.S.R., I. T. Marcenko, secretar al Comitetului orășenesc Moscova al P.C.U.S., F. G. Raznicenko, secretar al Comitetului de partid al uzinei „Vladimir Ilici", V. A. Teleakovski, prim secretar al Comitetului raional Adamono, regiunea Cikalov al P.C.U.S., M. I. Tiurin șeful sectorului de propagandă și agitație al C.C. al P.C.U.S. pentru R.S.F.S.R., I. I. Udalțov, șef-adjunct de sector al unei secții a C.C. al P.C.U.S., I. V. Șikin, șef adjunct al secției organelor de partid al C.C. al P.C.U.S., pentru republicile unionale, I. P. Hramkov, prim-secretar al Comitetului regional Kustanai al Partidului Comunist din Kazahstan și N. D. Hristoforov, secretar al Comitetului orășenesc Leningrad al P.C.U.S.

În timpul vizitei sale delegația se va interesa de viața din Cehoslovacia, de activitatea C.C. al P.C. din Cehoslovacia și va face un schimb de experiență în domeniul muncii de partid.

Reprezentanții sovietici la campania electorală din S. U. A.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: La 21 septembrie a.c., ambasada Statelor Unite la Moscova a remis Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S. o notă, cuprinzînd o invitație adresată de guvernul S.U.A., guvernul sovietic de a trimite în Statele Unite doi sau trei reprezentanți, pentru a lua cunoștință de campania electorală care se desfășoară în prezent în S.U.A. După cum s-a arătat în notă, se are în vedere ca, pe bază de reciprocitate, guvernul sovietic să invite reprezentanți americani să viziteze Uniunea Sovietică în timpul alegerilor pentru Sovietul Suprem al U.R.S.S.

Guvernul sovietic a acceptat această invitație a guvernului S.U.A. și a declarat că este de acord să invite la rîndul său în U.R.S.S., reprezentanți americani în timpul alegerilor pentru Sovietul Suprem al U.R.S.S.

În nota de răspuns adresată la 29 septembrie de către Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. ambasadei S.U.A., se menționează că guvernul sovietic împărtășește părerea guvernului S.U.A. că aceste vizite reciproce vor contribui la dezvoltarea înțelegerii între U.R.S.S. și S.U.A. și consideră că ele vor contribui totodată la stabilirea de contacte parlamentare și de legături între oamenii de stat din cele două țări.

În conformitate cu acordul realizat la 21 octombrie, grupul de reprezentanți sovietici a părăsit Moscova plecînd în S.U.A. Din acest grup fac parte: L. N. Soloviev, deputat al Sovietului Suprem al U.R.S.S., vicepreședinte al C.C.S. din U.R.S.S.: V. L. Kudreavțov, ziarist, membru al Colegiului redacțional al ziarului „Izvestia", și M. I. Rubinstein, doctor în științe economice, de la un institut al Academiei de Științe.

Spectacolul de gală de la Teatrul de Operă și Balet al R.P.R.

Luni seara a avut loc la Teatrul de Operă și Balet al R.P.R., un spectacol de gală dat de baletul național coreean al Studioului de Stat „Țoi Sîn Hi".

În prima parte a programului, artiștii coreeni au interpretat dansuri populare printre care dansul cu tobele, La izvor, Pasărea albastră și altele inspirate din lupta și munca poporului coreean. În semn de prietenie pentru poporul gazdă, solii artei coreene au interpretat un dans popular romînesc din Țara Oașului.

În partea a doua a fost prezentat baletul național „Legendă despre cetatea „Sadosen", libretul de Țoi Sîn Hi, muzica de Țoi Oc. Som. Din distribuție au făcut parte Țoi Sîn Hi, Te Han Gu. și alții.

La spectacol au asistat tovarășii: Miron Constantinescu, Al. Moghioroș, C. Pîrvulescu, Șt. Voitec, J. Fazekaș, S. Bughici, acad. prof. C. I. Parhon, acad. prof. Traian Săvulescu, Constanța Crăciun, membri ai C.C. al P.M.R. miniștri, conducători ai organizațiilor obștești, personalități de frunte ale vieții culturale, ziariști romîni și străini.

A asistat Den Em. ambasadorul R.P.D. Coreene la București și alți membri ai corpului diplomatic.

Au participat membrii delegației parlamentare indoneziene în frunte cu dl. Hardi, președintele delegației, care ne vizitează țara.

Spectacolul de gală s-a bucurat de un deosebit succes. Artiștilor coreeni li s-au oferit flori.

(Agerpres)

Încep concursurile artistice în întîmpinarea Festivalului Mondial al Tineretului

(Urmare din pag. 1-)

ceastа etapă este eliminatorie. Numai concurenții care vor primi calificativul „foarte bine" vor participa la etapa a II-a a concursului ce se va desfășura la București, între 15—26 martie 1957. La rîndul său, etapa a II-a se va desfășura în două faze. Prima fază este eliminatorie și va avea loc între 15—20 martie; faza finală va avea loc între 23—26 martie.

Examinarea candidaților va fi făcută de către Juriii alcătuite din cele mai reprezentative personalități artistice ale R.P.R., de profesori ai conservatoarelor și reprezentanți ai C.C. al U.T.M. și Ministerului Culturii. După etapa finală se vor decerna o serie de premii pentru fiecare categorie de interpreți în valoare totală de 104.000 lei. Premianților li se va acorda titlul de „Laureat al celui de al III-lea Concurs Național al Tinerilor Soliști". Cei clasați pe locurile IV, V și VI vor primi diplome și mențiuni.

Concursul artiștilor plastici

În scopul popularizării celui de al 6-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților de la Moscova și de a asigura un număr de lucrări valoroase cu care țara noastră să participe la concursul internațional ce va avea loc în cadrul Festivalului, Ministerul Culturii și Uniunea artiștilor plastici organizează de asemenea un concurs pentru crearea de opere de artă plastică (pictură, sculptură, grafică, artă populară aplicată, afiș).

La concurs pot participa creatorii care la 31 decembrie 1957 nu depășesc vîrsta de 35 ani. Tematica lucrărilor trebuie să fie inspirată din viața tineretului din țara noastră și a tineretului democrat din lumea întreagă, care luptă pentru pace, prietenie între popoare, pentru viitorul fericit al omenirii.

Concursul de pictură, sculptură, grafică și artă populară aplicată se închide la 15 mai 1957. Lucrările pentru concursul de afiș trebuie prezentate pînă la data de 1 martie 1957. Concursul va fi dotat cu premii în valoare totală de 100.000 lei. Participarea poate fi individuală sau colectivă.

Juriul care va examina lucrările prezentate va fi alcătuit din artiști plastici de frunte și reprezentanți ai Comitetului Central U.T.M. Nu vor fi luate în considerare lucrări vechi, expuse sau prezentate la alte concursuri.

Sosirea în Capitală a unei delegații parlamentare a Republicii Indonezia

(Urmare din pag. 1-)

vardi, deputat — membru al grupului feminin al Partidului Nahdatul-Ulama, R. T. A. Mohammad Ali Pratamingcusumo, deputat — membru al grupului parlamentar al Partidului Nahdatul-Ulama, d-na Charlotte Salawati, deputat — membru al grupului parlamentar al Partidului Comunist din Indonezia, Suhardjo, deputat — membru al grupului parlamentar al Partidului Soiuz Islama, secretarul general al Partidului Soiuz Islama, Manuel Sondakh, deputat — membru al grupului Partidului creștin al Indoneziei, France Conrad Palaunsvka, deputat — membru al grupului parlamentar al Partidului catolic, Paudu Cartavigoena, deputat — membru al grupului național progresist din parlament, Abulhaiat, deputat — președintele grupului parlamentar „Pembangunan" (Fracțiunea reconstrucției), Memet Tanumidjaia, deputat — președintele grupului parlamentar al Asociației funcționarilor indonezieni din poliție, Daeng Mohammad Ardivinata, deputat — membru al Uniunii parlamentare a grupului „Asociația pentru menținerea independenței Indoneziei", Hardji Siradjuddin Abbas, deputat — președintele grupului parlamentar al Partidului „Perti" (Partidul indonezian al Islamului), Rusli, primul secretar al delegației, secretarul general al Parlamentului, Mohammad Cosasih Tanumidjaia, al doilea secretar al delegației, secretarul secțiunii parlamentare pentru politica externă, secretarul grupului indonezian național la Uniunea interparlamentară.

Pe aeroportul Băneasa, pavoazat cu drapelele de stat ale R.P.R. și Republicii Indonezia, oaspeții au fost întîmpinați de tovarășii: C. Pîrvulescu, președintele Marii Adunări Naționale, M. Mujic, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Avram Bunaciu, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Petre Niculescu și Tiță Florea, vicepreședinți ai Marii Adunări Naționale, prof. univ. N. Sălăgeanu, membru al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Augustin, N. Bărbuț, prof. univ. Victor Cheresteșiu, Niculina Crăciun, Pavel Daju, V. Dragomir, St. Duduman, Filip Geltz, Jean Ilie, preot Al. Ionescu, Gh. Ionescu, Elena Lascu-Iordăchescu, V. Lixandru, M. Năstase, I. Nistor, I. Pas, St. Pavel, Irina Răchițeanu-Șirianu, prof. M. Roller, Matei Socor, deputați în Marea Adunare Națională, Al. Lăzăreanu, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe, Anton Vlădoiu, președintele Comitetului Executiv al Sfatului Popular al Capitalei, Al. Buican, vicepreședinte al I.R.R.C.S., funcționari superiori din Ministerul Comerțului Exterior și Camera de Comerț a R.P.R., reprezentanți ai presei.

În numele Adunării Naționale a R.P.R. și al poporului romîn, tovarășul C. Pîrvulescu, președintele Marii Adunări Naționale, a adresat oaspeților indonezieni un călduros salut.

În numele delegației parlamentare indoneziene a răspuns dl. Hardi, președintele delegației.

O netă tendință „spre stînga"

AMMAN 22 (Agerpres). — La 21 octombrie au avut loc în Iordania alegeri pentru desemnarea a 40 de deputați în noul parlament al țării.

Potrivit rezultatelor provizorii anunțate de postul de radio Cairo, 16 din cele 40 de locuri în parlament au fost cîștigate de candidații partidelor independente, opt locuri de candidații partidului național-socialist, cinci locuri de partidul constituțional, trei locuri de Frontul național (alcătuit din partidul comunist și alte organizații democratice), două locuri de partidul renașterii arabe, unul de partidul eliberării și un loc de „Frăția musulmană". Urmează să mai fie anunțate rezultatele pentru alte patru locuri în parlament.

Din analiza rezultatelor de pînă acum ale alegerilor, reiese că partidele care se pronunță pentru o politică independentă, pentru neaderarea Iordaniei la pactele militariste occidentale, au obținut o mare victorie. Astfel, Frontul național a cîștigat două locuri în noul parlament, și partidul național socialist șapte locuri, în timp ce partidul „Frăția musulmană" sau partidul constituțional — pro-occidentale — au pierdut o parte din locurile ce le dețineau în vechiul parlament. După cum relatează agențiile de presă americane din cei 36 de deputați confirmați în mod oficial, numai 12 sînt pro-occidentali.

În majoritatea lor, comentariile agențiilor de presă occidentale notează că rezultatele de pînă acum ale alegerilor arată o netă tendință „spre stînga" a opiniei publice din Iordania.

Primele reacții din capitalele țărilor arabe salută cu mare satisfacție rezultatele provizorii ale alegerilor parlamentare din Iordania. Postul de radio Damasc a transmis în seara zilei de luni un comentariu în care subliniază că „poporul iordanian și-a ales pe noii săi reprezentanți, în conformitate cu voința sa".

UN ARTICOL DE FOND DIN ZIARUL „TRYBUNA LUDU"

VARȘOVIA (Agerpres). — Agenția P.A.P. transmite: Ziarul „Trybuna Ludu" organul Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, publică un articol de fond intitulat „Cu privire la „ajutor" și „polonezii liberi".

Referindu-se la cea de-a opta plenară a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez și la comentariile ce se fac în străinătate în legătură cu aceasta ziarul scrie printre altele:

Președintele Eisenhower, urmat de secretarul Departamentului de Stat, Dulles, și demnitari de mai mică importanță din guvernul S.U.A., au considerat necesar să facă declarații asupra situației din Polonia.

Semnificația declarației făcută de președintele Eisenhower este fără echivoc: este o ofertă de „ajutor" în lupta dusă de polonezi.

Am dori să subliniem că poziția sa ca conducător al unei mari puteri nu-l îndreptățește pe președintele Eisenhower să intervină în afacerile interne ale unor state mai mici, și în orice caz plenara a opta a fost o chestiune internă de partid și o chestiune națională și fără îndoială nu o chestiune internă americană.

În ce privește ofertele de ajutor, s-o spunem sincer și deschis: sîntem în favoarea ajutorului și a unor relații, culturale și economice mai largi și, firește, a relațiilor normale fără condiții politice legate de ele. Acestea au fost vederile noastre înaintea plenarei a opta și acestea sînt vederile noastre după plenara a opta. Dar nici înainte și nici după, nu avem nevoie de amestec în afacerile noastre interne. Dacă există cineva cu o mentalitate atît de redusă încît să-și imagineze că schimbările din Polonia indică o nouă orientare în politica noastră externă — ei bine, se înșeală adînc așa cum s-a întîmplat în repetate rînduri cu profeții problemelor poloneze de peste Atlantic.

Alianțele noastre și prietenia cu Uniunea Sovietică bazate pe unitatea ideologică a partidelor noastre, pe egalitatea deplină a statelor noastre și pe deplina solidaritate a popoarelor noastre a fost, este și va rămîne piatra de temelie a politicii noastre.

Același lucru se aplică și declarației cancelarului Adenauer care a fost destul de binevoitor pentru a-și exprima dorința de a stabili relații cu o „Polonie liberă". Noi ne simțim astăzi mai liberi ca oricînd în trecut și iată de ce, deși dorim să stabilim relații cu Republica Federală Germană, întocmai ca cu orice altă țară, nu dorim de fel să fim asistați în dezvoltarea libertății noastre de forțele conservatoare și capitaliste ale Germaniei occidentale. De o astfel de „asistență" în diferite chestiuni, noi am avut suficientă experiență în decursul a numeroase secole ale istoriei noastre și nu avem intenția de a profita de astfel de forme de „asistențe".

Polonezii, o națiune înțeleaptă și mîndră — nu vor fi înșelați nici de vorbe ademenitoare, nici de fantezii. Aceasta deoarece ei nu au ales numai noua conducere a partidului ci și construirea socialismului alături de U.R.S.S., R.P. Chineză și toate țările frățești, alegere pe care a făcut-o odată pentru totdeauna.

Lovitură de stat militară în Honduras

TEGUCIGALPA 22 (Agerpres). Agențiile de presă americane informează că în Honduras a avut loc o lovitură de stat. O juntă militară formată din generalul Rodriguez, șeful academiei militare, colonelul Caraccioli, comandantul forțelor aeriene și maiorul Galvez, ministrul dezvoltării a obligat pe președintele Lozane Diaz să demisioneze.

Membrii juntei militare au declarat că nu se consideră legați de nici un partid politic

În 24 de ore

MOSCOVA. — La invitația guvernului sovietic, la 22 octombrie au sosit la Moscova dl. Achille Van Acker, primul ministru al Belgiei, cu soția, Paul-Henri Spaak, ministrul Afacerilor Externe, și persoanele oficiale care îi însoțesc.

RANGOON. — La 22 octombrie, a plecat pe calea aerului din Rangoon la Pekin la invitația lui Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, U Nu, președintele Ligii antifasciste a libertății populare, fost prim-ministru al Uniunii Birmane.

BUENOS-AIRES. — La 18 octombrie a.c. teatrul Fray Mocho din Buenos Aires a prezentat piesa „O noapte furtunoasă" de I. L. Caragiale. Spectacolul s-a bucurat de succes. Ziarele argentiniene au scris despre personalitatea autorului și despre valoarea piesei.

PEKIN. — Din Tokio se anunță că la 22 octombrie aproape 70.000 de muncitori de la societățile metalurgice din Japonia, au început o nouă grevă de șase zile, cerînd majorarea salariilor.

BONN. — La 22 octombrie a sosit la Bonn într-o vizită oficială cancelarul Austriei, Raab.

RANGOON. — La 21 octombrie ora 13 a sosit la Rangoon, avionul sovietic cu reacție „TU-104". Avionul și-a încheiat cursa Moscova-Tașkent-Delhi-Rangoon.

Plenara C. C. al P. M. U. P. și-a încheiat lucrările

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — După cum anunță agenția P.A.P., la 19 octombrie s-a deschis cea de a 8-a plenară a C.C. al P.M.U.P. În prima zi a lucrărilor, plenara a cooptat în componența C.C. pe W. Gomulka, M. Spyhalski, I. Loga-Sowinski și Z. Kliszko.

În seara de 20 octombrie a fost dat publicității următorul comunicat oficial cu privire la desfășurarea plenarei C.C. al P.M.U.P.:

„Ședința din 20 octombrie a celei de a 8-a plenare a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez a început la ora 11 dimineața. Tov. A. Zawadzki a informat plenara despre desfășurarea convorbirilor dintre Biroul Politic al C.C. al P.M.U.P. și delegația C.C. al P.C.U.S. După comunicarea făcută de tov. Zawadzki, plenara a trecut la discutarea proiectelor de hotărîri propuse de Biroul Politic al C.C. al P.M.U.P. Primul a luat cuvîntul tov. Wladislaw Gomulka.

După pauza de prînz, S. Jondrychowski a prezentat plenarei o comunicare cu privire la modificările aduse proiectului de lege guvernamental cu privire la planul cincinal, prevăzut în hotărîrile celei de a 7-a plenare a C.C. al P.M.U.P. În cadrul discuțiilor au luat cuvîntul tovarășii P. Jaroszewicz, L. Wudski, T. Krupinski, B. Ruminski.

Plenara a constituit comisii pentru elaborarea propunerilor și amendamentelor la proiectele de hotărîri propuse de Biroul Politic al C.C. al P.M.U.P. În comisia pentru elaborarea propunerilor și amendamentelor la proiectul de hotărîri în problema sarcinilor politice actuale ale partidului au fost aleși tovarășii: R. Zambrowski, A. Rapacki, E. Morawski, W. Jarosinski, M. Naszkowski, J. Olzsewski, Z. Kliszko, E. Jaworska, A. Werblan, R. Granas, A. Starewik. În comisia pentru elaborarea propunerilor și amendamentelor la proiectul hotărîrii cu privire la problemele economice actuale au fost aleși: S. Jendrychowski, E. Gierek, I. Loga-Sowinski, J. Kole, O. Lange, M. Jagielski, B. Ruminski, M. Popiel, L. Kasman, P. Jaroszewicz.

La 21 octombrie plenara C.C. al P.M.U.P. și comisiile acesteia și-au continuat lucrările.

Alegerea Biroului Politic și a secretariatului C.C. al P.M.U.P.

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — După cum transmite agenția P.A.P., la 21 octombrie și-a încheiat lucrările la Varșovia cea de a 8-a plenară a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez. Plenara a adoptat proiectele de hotărîri propuse de Biroul Politic al C.C. al P.M.U.P. Plenara a ales Biroul Politic al Comitetului Central al P.M.U.P. în următoarea componență: J. Cyrankiewicz, W. Gomulka, S. Jendrychowski, I. Loga-Sowinski, E. Morawski, E. Ochab, A. Rapaki, R. Zambrowski, A. Zawadski. Prim secretar al Comitetului Central al P.M.U.P. a fost ales în unanimitate tovarășul W. Gomulka.

Plenara a ales secretariatul C.C. al P.M.U.P. format din J. Albrecht, E. Gierek, W. Gomulka, W. Jarosinski, E. Ochab, W. Matwin și R. Zambrowski.

După mareșalul Montgomery încă un ofițer superior englez, mareșalul John Slessor, a venit să facă apologia pregătirilor anglo-americane pentru războiul atomic. Într-o scrisoare publicată în ziarul „Times", Slessor sfătuiește cu cinism „să se urmeze linia spre un nou mare război care ar implica, inevitabil folosirea bombei cu hidrogen..."



Desen de NICOLAESCU NIC

La închiderea ediției

C.C.A.—Sheffield Wednesday: 3—3

LONDRA 22 (Agerpres).

Echipa de fotbal Casa Centrală a Armatei din București care întreprinde un turneu în Anglia, a jucat luni seara în orașul Sheffield cu puternica echipă profesionistă din prima ligă, Sheffield Wednesday. Deși s-a disputat în nocturnă meciul a atras în tribunele stadionului peste 40.000 de spectatori. La capătul unui joc foarte disputat această partidă s-a încheiat cu rezultatul de 3—3. Scorul a fost deschis în minutul 11 de echipa romînă prin Alexandrescu care a șutat imparabil după ce a driblat mai mulți adversari. După 7 minute gazdele egalează și înainte de sfîrșitul reprizei înscriu al doilea punct la un atac în care portarul echipei C.C.A. Voinescu a fost rănit. După pauză în locul lui Voinescu intră Toma, echipa engleză continuă să domine ridicînd scorul la 3—1 în minutul 51. Formația romînă nu se descurajează și atacă tot mai insistent poarta echipei engleze. Moldovan marchează un gol frumos în minutul 53 și tot el reușește să egaleze în minutul 75. Spre sfîrșit jocul prilejuiește o luptă aprigă. Jucătorii noștri domină categoric în ultimele 10 minute dar Cacoveanu și Moldovan ratează două situații clare. Meciul se termină astfel cu rezultatul de 3—3.

Comentînd acest meci cronicarul de fotbal al postului de radio Londra a spus că fotbaliștii romîni au prestat un joc mai bun decît în meciul cu Arsenal, realizînd excelente combinații în atac. Echipa C.C.A. va susține joi o nouă întîlnire în Anglia avînd ca partener echipa Luton Town.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii", Tel 7.60.10. Secția scrisori. Tel. 7.66.91. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"

STAS — 3452 — 52